

تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا

الغربية.

(دراسة وصفية تحليلية)

رسالة الماجستير

إعداد

ريني لستاري

رقم التسجيل : ١٤٧٢١٠٤٠



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا

الغربية.

(دراسة وصفية تحليلية)

رسالة الماجستير

تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لاستيفاء شرط من

شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد

ريني لستاري

رقم التسجيل : ١٤٧٢١٠٤٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧



## استهلال

من سار على الدرب وصل

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ

كَثِيرًا<sup>١</sup>

(الأحزاب: ٢١)



---

<sup>١</sup> سورة الأحزاب (٣٣) : الآية ٢١

الإهداء

إلى أبي وأمي المحترمين

(الذين رباني وحثاني على التقدم لنيل امل والتفاؤل لمواجهة الحياة المليئة

التحديات وعلمتاني أن أقول حق بدون خوف والقوة في الحياة)

وإلى أخي الكبير

(الذي ينصحني في كل تعليمي)

وإلى اختين الصغرتين دوي جاينتي ويوني وحيوني

وإلى أصحابي وزملائي

(الذين ساعدوني في كتابة هذا البحث)

## شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين، وبعد.

تسر الباحثة إنتهاء كتابة هذه الرسالة العملية للماجستير، وهنا تريد الباحثة أن تقدم من صميم قلبها العميق أجزل الشكر وأثن التقدير لمن قد ساهم وساعده على كتابة هذه الرسالة . وهم:

١. البرفيسور الدكتور الحاج موجيا راهارجو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. البرفيسور الدكتور الحاج بحر الدين، الماجستير مدير الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. والدكتور ولدانا وارجاديناتا، رئيس قسم التعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤. الدكتور فيصل محمود، الماجستير بصفته المشرف الأول. والدكتورة توتيك حميدة الماجستير بصفتها المشرفة الثاني، الذين وجهل الباحثة وأرشداها وأشرفا عليها بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذه الرسالة.

٥. جمع الأستاذ والأستاذة والطلاب والطالبات في قسم التعليم اللغة العربية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذين ساعدوا البحثة في كتابة رسالة الماجستير هذه.

٦. جمع الأساتذة في الدراسات العليا المحترمين، والأصدقاء ومن لا يستطيع الباحثة أن يذكر جميعا هنا.

هذا، وأسأل الله أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، وتكون رسالة الماجستير هذه  
نافعة ومفيدة للعبادة والبلاد، آمين.

باتو، ١٩ يناير ٢٠١٧

الباحث

رني لستاري



## موافقة المشرفين

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين.

بعد اطلاع على البحث التكميلي التي أعدها الطالب:

اسم : ريني لستاري

رقم التسجيل : ١٤٧٢١٠٤٠

عنوان : تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارم نوسا تنجارا الغربية (دراسة وصفية تحليلية)  
وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

المشرفة الثانية

المشرف الأول



الدكتورة توتك حميدة

١٩٥٩٠٤٢٣١٩٨٦٠٣٢٠٠٣



الدكتور فيصل محمود

الاعتماد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور ولدانا ورغادانا

١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

### الموافقة والاعتماد من اللجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد  
ماتارام نوسا تنجارا الغربية (دراسة وصفية تحليلية)، الذي أعدها الطالب:

الإسم : ريني لستاري

رقم التسجيل : ١٤٧٢١٠٤٠

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وقرر قبولها شرط للحصول على درجة  
الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الاربعة، بتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٧ م.

ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| الدكتور دانيال حلمي             | رئيسا مناقشا  |
| رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣ |               |
| الدكتور حلمي سيف الدين          | مناقشا أساسيا |
| رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١ |               |
| الدكتور فيصل محمود              | مشرفا مناقشا  |
| رقم التوظيف: -                  |               |
| الدكتورة توتك حميدة             | مشرفة مناقشة  |
| رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٤٢٣١٩٨٦٠٣٢٠٠٣ |               |



اعتماد  
مدير كلية الدراسات العليا  
الأستاذ الدكتور بحر الحبيب

رقم التوظيف: ١٩٥٦١٢٣١١٩٨٣٠٣١٠٣٢

## إقرار الطالبة

أنا الموافق أداه، وبياناتي كالتالي:

الاسم : ريني لستاري

رقم التسجيل : ١٤٧٢١٠٤٠

العنوان :

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية والحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسني وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا إدعي أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحني فإن أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

باتو، يناير ٢٠١٧ م

الطالبة المقررة

  
Rini Lestari



## مستخلص البحث

ريني لستاري، ٢٠١٧م. تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات، رسالة ماجستير، قسم التعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: (١) الأستاذ الدكتور فيصل محمود آدم، الماجستير (٢) الأستاذة الدكتورة توتيك حميدة، الماجستير.

**الكلمات المفتاحية:** تطبيق منهج، تعليم اللغة العربية، دراسة وصفية تحليلية

إن معهد الطلاب أو الطالبات الذين يتعلمون في هذا المعهد (معهد خالد بن الوليد) كان من الأعمار والمهنة المختلفة. ولكنهم ماهرون في اللغة العربية فمن هذا قام الباحثة بكتابة هذا البحث إلى الأهداف التالية: (١) لمعرفة منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام (٢) لمعرفة الإستراتيجية المتبعة لتطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام (٣) لمعرفة الصعوبات التي تواجهها في تحصيل الأهداف منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام.

واستخدام الباحثة دراسة وصفية تحليلية، حيث يقوم الباحثة بتصوير منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام مع تحليلها باستناد إلى عناصره والإستراتيجية تطبيقه والصعوبة التي تواجهها في تحصيل الأهداف منهج تعليم اللغة العربية.

ومن البيانات والنتائج المحسولة إن عناصر المنهج ومحتواه المستعمل في معهد خالد بن الوليد ماتارام تتكون على خمسة عناصر المنهج وهي الأهداف والمحتوى والطريقة والوسائل والتقويم، إما الإستراتيجية المتبعة في تطبيق منهج تعليم اللغة العربية هو الإبتاعون الإستراتيجية كما رتب من المعهد التعليم اللغة العربية والإسلامية بجاكرتا وهم الإستخدم الإستراتيجية اللامركزية (من أسفل إلى أعلى) يعني من المستوى التمهيدي إلى المستوى الرابع، وصعوبة التي تواجه في تحقيق الأهداف هو صعب علي قيام النظام القوي لطلاب أو الطالبات في دخول الفصل أو الإستخدم اللغة العربية بالفعالة.

### ABSTRACT

Rini Lestari. 2017. Implementation Curriculum of Arabic Teaching at Boarding School Kholid Bin Al-Walid Mataram. Thesis, Program Study of Arabic Language Education, Graduate School of Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang, supervisor: 1) Dr. Faisol Mahmoud 2) Dr. Tutik Hamidah, M.Ag.

**Keyword:** Implementation of Curriculum, Arabic Teaching, Analisis Descriptif.

Basically, the students who studied at Boarding School Kholid Bin Al-Walid Mataram not only of graduates in the field of education alone but they came from different walks of life or profession and age different. With this research, author intended to achieve the objectives of study as follows: 1) knowing curriculum of Arabic learning at Boarding School Khalid Bin Al-Walid Mataram, 2) knowing strategies curriculum implementation of Arabic learning at Boarding School Kholid Bin Al-Walid Mataram, 3) knowing difficulties in achieving curriculum goals of Arabic learning at Boarding School Khalid Bin Al-Walid Mataram.

In this study, researcher used qualitative method to know field research, with descriptive analysis approach because will be analyze the curriculum of Arabic learning at Boarding School Kholid Bin Al-Walid Mataram from its components, strategy implementation, and the difficulties in achieving the goal curriculum of Arabic learning at Boarding School Kholid Bin Al-Walid Mataram.

The results of this study that shows the curriculum Arabic learning at Boarding School Kholid Bin Al-Walid Mataram Nusa Tenggara Barat consists of four components namely the objectives, content, methods and evaluation. The strategy implementation curriculum of Arabic learning at Boarding School Kholid Bin Al-Walid is perform an Arabic lesson plans and starting from the lowest level to the highest level, while the difficulties in dealing with ma'had kholid bin al-walid mataram in achieving the objectives of the curriculum learning the Arabic language that is difficult to uphold the rule in the lectures and the use of the Arabic language is effective.

### ABSTRAK

Rini Lestari. 2017. Penerapan Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab di Ma'had Kholid Bin Al-walid Mataram Nusa Tenggara Barat, Tesis, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Malang, pembimbing: 1) Dr. Faisol Mahmoud Adam 2) Dr. Tutik Hamidah, M.Ag.

**Kata kunci :** Penerapan Kurikulum, Pembelajaran Bahasa Arab

Pada dasarnya mahasiswa atau mahasiswi yang belajar di Ma'had Kholid Bin Al-Walid Mataram bukan hanya dari tamatan dalam bidang pendidikan saja tetapi mahasiswi atau mahasiswa yang belajar di Ma'had Kholid Bin Al-Walid berasal dari berbagai macam kalangan atau profesi dan juga umur tapi walaupun demikian mereka pandai di dalam berbahasa arab baik dari segi percakapanya, mendengarnya, menulisnya, serta membacanya. Maka dengan ini, penelitian ini bertujuan yaitu: 1) ingin mengetahui kurikulum pembelajaran Bahasa Arab di Ma'had Kholid Bin Al-Walid Mataram, 2) ingin mengetahui strategi penerapan kurikulum pembelajaran Bahasa Arab di Ma'had Kholid Bin Al-Walid Mataram, 3) ingin mengetahui kesulitan-kesulitan di dalam mencapai tujuan kurikulum pembelajaran Bahasa Arab di Ma'had Kholid Bin Al-Walid Mataram.

Dalam penelitian ini menggunakan jenis penelitian kualitatif yaitu untuk mengetahui keadaan lapangan penelitian dengan pendekatan deskriptif analisis karena akan menganalisis kurikulum pembelajaran Bahasa Arab di ma'had kholid bin al-walid mataram baik dari komponen-komponennya, strategi penerapannya, dan kesulitan-kesulitan yang dihadapi di dalam mencapai tujuan kurikulum pembelajaran Bahasa Arab di Ma'had Kholid Bin Al-Walid Mataram.

Dari hasil penelitian ini menunjukkan bahwa kurikulum pembelajaran Bahasa Arab di Ma'had Kholid Bin Al-Walid Mataram Nusa Tenggara Barat terdiri dari empat kompone yaitu tujuan, isi, metode dan evaluasi dan strategi penerapan kurikulum pembelajarn Bahasa Arab di Ma'had Kholid Bin Al-Walid Mataram yaitu mengikuti strategi penerapan yang diterapkan oleh Lembaga Pendidikan Islam dan Bahasa Arab (LIPIA) di jakarta yaitu melakukan suatu perencanaan serta pengorganisasian yang baik serta memenuhi dan memperhatikan segala kebutuhan mahasiswi atau mahasiswa di dalam mempelajari bahasa Arab dengan memulainya dari tingkat terendah (tingkat pemula) ke tingkat tertinggi (semester 4), sedang kesulitan yang di hadapi Ma'had Kholid Bin Walid di dalam mencapai tujuan kurikulum pembelajaran Bahasa Arab yaitu kesulitan di dalam menegak aturan perkuliahan dan penggunaan bahasa Arab yang efektif .

## محتويات البحثة

|   |                                             |
|---|---------------------------------------------|
| أ | صفحة الغلاف .....                           |
| ب | إستهلال .....                               |
| ج | الإهداء .....                               |
| د | شكرا وتقدير .....                           |
| و | موافقة المشرفين .....                       |
| ز | الموافقة والإعتماد من اللجنة المناقشة ..... |
| ح | إقرار الطالبة .....                         |
| ط | مستخلص البحث بالعربية .....                 |
| ي | مستخلص البحث بالإنجليزية .....              |
| ك | مستخلص البحث بالإندونيسية .....             |
| ل | محتويات البحث .....                         |
| ع | قائمة الجداول .....                         |
| ف | قائمة الملاحق .....                         |
|   | <b>الفصل الأول : الإطار العام</b>           |

|    |                        |
|----|------------------------|
| أ  | خلفية البحث .....      |
| ب  | أسئلة البحث .....      |
| ج  | أهداف البحث .....      |
| د  | فوائد البحث .....      |
| هـ | حدود البحث .....       |
| و  | الدراسات السابقة ..... |

ز. تحديد المصطلحات ..... ٨

## الفصل الثاني : الإطار النظري

### المبحث الأول: منهج تعليم اللغة العربية

- أ. مفهوم المنهج تعليم اللغة العربية ..... ١٠
- ب. أسس المنهج تعليم اللغة العربية ..... ١١
- ج. عناصر منهج تعليم اللغة العربية ..... ١٥
١. أهداف تعليم اللغة العربية ..... ١٥
٢. محتوى تعليم اللغة العربية ..... ٢٠
٣. طريقة تعليم اللغة العربية ..... ٢٤
٤. تقويم تعليم اللغة العربية ..... ٣١

### المبحث الثاني: تطبيق منهج تعليم اللغة العربية

- أ. تعريف تطبيق المنهج ..... ٣٨
- ب. مراحل تنفيذ المنهج ..... ٣٩
- ج. العوامل في تؤثر تنفيذ منهج ..... ٣٩
- د. الأصول تنفيذ المنهج ..... ٤٠
- هـ. نموذج تنفيذ منهج ..... ٤٠
- و. الاستراتيجيات تنفيذ منهج ..... ٤٢

## الفصل الثالث : منهج البحث

- أ. مدخل البحث ..... ٥٠
- ب. حضور الباحث ..... ٥١

- ج. مصادر البيانات ..... ٥١
- د. أسلوب جمع البيانات ..... ٥٢
- هـ. أدوات جمع البيانات ..... ٥٣
- و. تحليل البيانات ..... ٥٤

### الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

#### المبحث الأول : تعريف بميدان البحث

- أ. تأسيس معهد خالد بن الوليد ماتارام ..... ٥٦
- ب. رؤية وبعثة وأهداف معهد خالد بن الوليد ماتارام ..... ٥٧
- ج. أحوال الوسائل التعليم في معهد خالد بن الوليد ماتارام ..... ٥٨
- د. أحوال المعلمين والطلاب في معهد خالد بن الوليد ماتارام ..... ٥٨

#### المبحث الثاني : عرض بيانات المقابلة وتحليلها

- أ. عناصر منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام ..... ٦١
١. أهداف تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام ..... ٦١
٢. محتوى تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام ..... ٦٢
٣. طريقة في تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام ..... ٨٧
٤. التقويم في تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام ..... 88

ب. الاستراتيجية المتبعة لتطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد

- بن الوليد ماتارام ..... ٩٠

ج. الصعوبات التي تواجهنا لتحقيق الأهداف منهج تعليم اللغة العربية

- في معهد خالد بن الوليد ماتارام ..... ٩٢

### المبحث الثالث : مناقشة نتائج البحث

أ. مناقشة نتائج البحث في منهج التعليم اللغة العربية في معهد خالد

بن الوليد ماتارام ..... ٩٣

ب. مناقشة في الإستراتيجية تطبيق منهج التعليم اللغة العربية في معهد خالد

بن الوليد ماتارام ..... ٩٧

ج. مناقشة الصعوبة التي تواجهنا لتحقيق الأهداف منهج التعليم اللغة العربية

في معهد خالد بن الوليد ماتارام ..... ٩٨

### الفصل الخامس : خلاصة البحث والتوصيات والمقترحات

أ. خلاصة البحث ..... ١٠٠

ب. التوصيات والاقتراحات ..... ١٠٠

قائمة المراجع

قائمة الملاحق

السيرة الذاتية

## قائمة الجدول

- جدول (١) أسئلة "الإختبار من متعدد"
- جدول (٢) أسئلة "الصواب والخطأ"
- جدول (٣) أسئلة "الإختبار المزدوجة"
- جدول (٤) أسئلة "الإختبار بالتكملة"
- جدول (٥) أسئلة "الإختبار المقال"
- جدول (٦) عدد المعلم في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية
- جدول (٧) عدد الطالبات في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية
- جدول (٨) عدد الطلاب في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية
- جدول (٩) الدروس تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية
- جدول (١٠) المادة التعليم اللغة العربية للمستوى التمهيدي في معهد الخالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية
- جدول (١١) المواد التعليم اللغة العربية للمستوى الأول في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية
- جدول (١٢) المواد التعليم اللغة العربية للمستوى الأول في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية
- جدول (١٣) المواد التعليم اللغة العربية للمستوى الثاني في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية

## قائمة الملاحق

١. السؤال
٢. الهكلية المعهد خالد بن الوليد ماترام
٣. رؤية وبعثة معهد خالد بن الوليد ماتارام
٤. نظام دراسي المعهد خالد بن الوليد ماتارام
٥. منهج تعليم المعهد خالد بن الوليد
٦. الصور عن الوسائل التعلم في معهد خالد بن الوليد ماتارام
٧. رسالة الإستأذان للبحث



## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ. خلفية البحث

منذ وقت طويل عملت دول كثيرة على تعليم اللغة لغير الناطقين بها، ولقد اتسع نطاق التعليم وتعلم اللغة العربية كلغة أجنبية في مختلف بقاع العالم خاصة في العقدين الأخيرتين، فاللغة العربية هي اللغة الثانية التي يجري تدريسها إجباريا في معظم البلدان الإسلامية، كما أنها هي اللغة الرابعة أو الخامسة من بين أهم اللغات الأجنبية التي يتم تعليمها في كثير من البلدان الأوروبية<sup>٢</sup>.

لا يختلف اثنان في أن اللغة العربية تحتل مكانة شريفة في المجتمع الإندونيسي وأن تعليمها وتعلمها يعتبران أهم ما اشتغلت فيه جهود العلماء الإندونيسيين واهتمت به المؤسسات التربوية الإسلامية الإندونيسية. ولعل ما يقف وراء ذلك كون إندونيسيا أكبر دولة إسلامية من حيث عدد السكان، فمن الطبيعي أن يهتم الشعب الإندونيسي كونهم معظمهم مسلمين اهتماما كبيرا بهذه اللغة التي تنطق بها المصادر الأساسية.

وقد نشأت في إندونيسيا معاهد دولية لتعليم اللغة العربية ومنها معهد خالد بن الوليد الخاص لتعليم اللغة العربية. وكان معهد خالد بن الوليد من إحدى المؤسسات التربوية الخاصة في تعليم اللغة العربية والإسلامية في ماترام نوسا تنجارا الغربية وهي مؤسسة تقوم على التعاون بين رئيس مركز الجمعية المحمدية بوسيلة جامعة محمدية ماترام بأسيا الأساس المبرة الخيرية التي كانت مؤسسة اجتماعية اللاسياسية. ويهدف هذا المعهد هو يعطى فرصة كبيرة إلى المجتمع الواسع خاصة الدعاة لدراسة اللغة العربية كلغة القرآن ولنشر تعليم اللغة العربية والدارسات الإسلامية الجيد في إندونيسيا خاص في انحاء ماترام نوسا تنجارا الغربية<sup>٣</sup>.

<sup>٢</sup> رشدي أحمد طعيمة ومحمود كامل الناقة، طرائق تدريس اللغة لغير الناطقين بها، (إيسسكو: منشورة المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣)، ص ١٠٠.

<sup>٣</sup> Paduan akademik 2015-2016, hlm. 3.

أما الطلاب أو الطالبات الذين يتعلمون في هذا المعهد (معهد خالد بن الوليد) كان من الأعمار المختلفة. كما يوجد فيه الطلبة تقريبا خمسون سنة من عمرهم وكذلك أربعون سنة، ثلاثون سنة، وعشرون سنة حتى تحت هذا العمر يوجد في هذا المعهد. وايضا لا ينحصر على الطلاب المتعلمين فحسب بل من كل الشرائح الاجتماعية والمهنية منهم الطلاب المتخرجون في المدرسة الثانوية إلى متخرجون الماجستير. وبعضهم موظفو الحكومة المدنية والتجار والموظفون في المراكز الصحية بل إلى ذوي المراتب. والذي يعجب النظر إليه انه مع اختلاف أجناسهم كانوا في الأنشطة التعليمية مجبرين على المحادثة باللغة العربية داخل الفصل وخارجه. كما وجدت الباحثة في الميدان وإن كانوا من خلفية مختلفة قادرين على التكلم باللغة العربية فعالية إما في الفصل أو خارجه، بل كانوا قادرين على التعليم في المدارس رسمية أو غير رسمية (المدارس الخاصة).<sup>٤</sup>

أما وسيلة المعهد لتعليم تلك اللغة العربية هي المنهج، ويمكن في هذا المجال اعتبار بأن المنهج هو كل النشاطات والخبرات المحملة (محتويات ومواد) التي أعدت عملية، إما في الفصل، أو فناء المدرسة، أو خارجها على مسؤولية المدرسة لتحقيق أهداف التربية من هذا التعريف يعرف بأنه يتكون من مجموعة المواد فحسب، ولكن بجانب ذلك يشمل على جميع النشاطات والخبرات المحتملة التي أعدت علمية، أو هو ما حدث في المدرسة فحسب ولكن بجانب ذلك ما حدث خارجها. ثم المدرس يحتاج إلى الاستراتيجيات المتعددة لتطويره، وأما الأهداف الأخيرة منه ليس لنيل الشهادة ولكن لتحقيق أهداف التربية. والبحث في تعليم اللغة العربية كلغة اجنبية من البحوث واسعة النطاق والعديد من المشاكل فيها. ومن العناصر التي لا تستغني عن الاهتمام بها هي المنهج، لأنه أداة من الأدوات المهمة في نجاح تعليم ما. والمنهج الجيد هو الذي يعتمد على احتياج المتعلم ويستطيع أن يوصله إلى الأهداف المرجوة. وعدم المنهج سوف يؤدي

<sup>٤</sup> الملاحظة الأولى ٠٥ سبتمبر ٢٠١٧

<sup>٥</sup> Zainal Arifin, *Konsep dan Model Pengembangan Kurikulum*, (Bandung: Rosda Karya, 2013), hlm.4.

إلى ظهور عدة المشاكل، منها: صعوبة وعدم فهم المعلم في تقديم التعليم الجيد، وعدم وضوح الأهداف التعليمية، وعدم تحقيق المواد الدراسية وكذلك عدم تناسب الطريقة والوسائل والتقويم. من هنا يمكن أن يقال إن جميع العملية التعليمية وأنشطتها لا بد بمراعاة المنهج والاهتمام به.

والمنهج كما بينه حسن عبد الرحمن هو المعلومات والخيارات التي توضع في شكل مواد دراسية نظرية والقيم والمهارات المختلفة وتطبيقاتها والاتجاهات وأنواع النشاطات الأخرى المختلفة والتي توفر للتلاميذ داخل الفصل وخارجه مما يحقق الأهداف التربوية المرغوب فيها والمخطط للوصول إليها.<sup>٦</sup> ويلزم لتعليم اللغة العربية أن يستحق تخطيط التعليم على نوع المنهج الجيد، لأنه لا ينحصر على إيصال المعلومات فحسب بل يحتاج إلى التدريب المستمر والممارسة الكافية. ويقصد بها تزويد التلاميذ باستخدام اللغة في النشاطات اليومية.

تتمثل أهمية هذه الدراسة عن المنهج بالنسبة للعاملين في ميدان تعليم اللغة العربية بأن المنهج هو مجموعة من الخبرات والمواقف اللغوية التعليمية التي تخطط وتقدم للدارسين لتمكينهم من تعلم اللغة استعمالاً وممارسة، ومن ثم يلزمهم دراسة الأسس والمعايير التي على أساسها تختار هذه الخبرات وتخطط وتسلسل في مستويات تتابع بتتابع مستويات تعلم اللغة. المنهج وسيلة لتحقيق أهداف تعليم اللغة، ومن ثم يلزمهم أن يتعرفوا ويمارسوا كيفية صياغة الأهداف التعليمية وترجمتها إلى سلوك لغوي يمكن تنميته وملاحظته وضبطه وقياسه. وتطبيق المنهج وتدريب محتواه عملية وفنية ومن ثم يلزمهم معرفة كيف يختارون الأساليب والاستراتيجيات التدريسية المناسبة لكل محتوى ولكل مستوى من مستويات تعليم اللغة.<sup>٧</sup>

<sup>٦</sup> حسن عبد الرحمن الحسن "المناهج وتأصيله" (السودان: جامعة امدارمان الاسلامية، دون سنة) ص. ١٥

<sup>٧</sup> رشدي أحمد طعيمة، ومحمود كامل الناقة، تعليم اللغة اتصاليا بين المناهج والإستراتيجية، (المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٦)

وفي هذا البحث سوف تبحث الباحثة عن تطبيق منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية لأن الطلاب هذا المعهد من العمر والمهنة المختلفة.

### ب. أسئلة البحث

نظرا من مشكلة البحث السابقة تقدم الباحثة أسئلة البحث كما يلي:

١. ما هي مستخدم جميع العناصر أو بعضها من منهج التعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية؟
٢. ما هي الاستراتيجيات المتبعة لتطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية؟
٣. ما هي الصعوبات التي تواجه لتحقيق الأهداف المنهج التعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية؟

### ج. أهداف البحث

يهدف هذا البحث استنادا إلى ما ذكر في أسئلة البحث:

١. لمعرفة مستخدم جمع العناصر أو بعضها من منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد نوسا تنجارا الغربية.
٢. لمعرفة الاستراتيجيات المتبعة لتطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.
٣. لمعرفة الصعوبات التي تواجه لتحقيق الأهداف منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

### د. فوائد البحث

تأمل الباحثة ان يكون هذا البحث مفيدا في الجوانب التالية:

١. مفيدة نظريا

أ) هذا البحث لزيادة النظريات والمعارف الجديدة عن تعليم اللغة العربية عامة وتطبيق منهج تعليم اللغة العربية خاصة المستخدم في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

ب) توضيح عملية تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

ج) إسهام البحث في زيادة المعارف والمعلومات للباحثة وللمؤسسة " معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية."

## ٢. مفيدة تطبيقية

أ) للمؤسسة: أن يكون مرجعا لتصميم منهج تعليم اللغة العربية لتلاميذ في تعلم اللغة العربية.

ب) للجامعة: يكون هذا البحث زيادة المراجع في خزانة العلوم.

ج) للباحثين الآخرين: أن يكون هذا البحث مرجعا ودافعا للباحثين الآخرين لبحث فيما يليه في بحث تحليلي، خاصة في تطبيق منهج تعليم اللغة العربية.

## هـ. حدود البحث

لإختصار الوقت والمكان في هذا البحث حددت الباحثة موضوع هذا البحث كما يلي:

١. الحدود الموضوعية: هو ما يتعلق عن منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات، من نواحي استراتيجية تطبيقه.

٢. الحدود المكانية: حددت الباحثة مكان البحث في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية في أربعة مستويات كما يلي المستوى الأول، المستوى الثاني، المستوى الثالث، المستوى الرابع.

٣. الحدود الزمانية : هو المنهج المستخدم في العام الدراسي ٢٠١٦.

## و. الدراسة السابقة

لقد قام بعض الباحثين في مجال المنهج في تعليم اللغة العربية عدة البحوث سابقة أذكرها فيما يلي:

١. عرفان، البحث التكميلي لنيل درجة الماجستير بجامعة مولانا مالك ابراهيم مالانج الإسلامية الحكومية (غير منشور، ٢٠١١).

أ) موضوع البحث: منهج تعليم اللغة العربية في معهد جامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية بجامبي (دراسة تقويمية لطريقة التدريس ووسائله).

ب) منهج البحث: المنهج المستخدم في هذا البحث العلمي هو اربعة أساليب هي الأسلوب التحريري والأسلوب الارتجاعي، والأسلوب الوصفي، والأسلوب التاريخي.

ج) ومن اهم نتائج البحث: (١) ان طريقة الذي التي يستخدمها المحاضر هي طريقة النحو والترجمة والطريقة الإلقائية أكثر استخداما حتي لم تتحقق أهداف تعليم اللغة العربية المعينة في معهد جامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية بجامبي. (٢) إن الوسائل التعليمية المهيأة في هذا المعهد تعد محدودة وهذا أثر سلبا للمحاضر ولطالب في التعلم أكثر وبهذا يصعب عليهم تحقيق أهداف تعليم اللغة العربية في هذا المعهد.

بحث عرفان يريد معرفة تقويم الطريقة والوسائل في معهد جامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية بجامبي. لكن هذا البحث يختلف كل الاختلاف حيث تبحث الباحثة عن منهج تعليم اللغة العربية من جانب استراتيجية تطبيقه في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

٢. سلامت دارين، أطروحة الدكتوراه بجامعة مولانا مالك ابراهيم الاسلامية الحكومية مالانج (غير منشور، ٢٠١٢).

أ) موضوع البحث: منهج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بجامعة جاوا الشرقية إندونيسيا (دراسة وصفية كيفية بالبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك ابراهيم الاسلامية مالانج ودروس عربية مكثفة قسم الآداب العربي جامعة مالانج الحكومية).

ب) منهج البحث: المنهج المستخدم في هذا البحث العلمي هو المنهج الكيفي من حيث حقائق بيانات البحث التي يحصلها الباحث في ميدان بحثه. لكون حقائقها ليست من الأرقام، إلا أنها على الشكل الظواهر الميدانية. ويعتبر هذا البحث بحثاً وصفياً من حيث نوعية دراسته.

ج) ومن أهم نتائج البحث: (١) تتصور أهداف تعليم اللغة العربية علي صورتين. فالأهداف والمهارة في اللغة العربية بجامعتين حكوميتين هي الوصول إلى نتيجة تطبيقية او حركية، والأهداف لعناصر اللغة العربية هي الوصول الى نتيجة نظرية أو معرفية. (٢) تتصور مواد التعليم على صورتين، فمواد التعليم لمهارات اللغة تتمثل في اشكال التدريبات لممارسة المهارات اللغوية علي حسب خصائصها الأربعة، ومواد التعليم لعناصر اللغة تتمثل في العلوم أو المعارف بمحتوياتها الثلاث. (٣) تغير منهج تعليم العربية المقترح علي إطلاق كلمة "التعلم" في مجال المهارات اللغة العربية وعناصرها على وجه عام، وتبديلها بكلمة "التدريب والتعليم". فأطلق "التدريب" في مجال مهارات اللغة العربية و "التعليم" في مجال عناصر اللغة العربية. فتكون العبارة "تدريب المهارات اللغوية الأربعة، وتعليم عناصر اللغة العربية الثلاثة".

اختلاف هذا البحث بما عمله سلامت دارين من حيث أن بحثه يتركز علي معرفة أهداف تعليم اللغة العربية بجامعتين جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، والجامعة الحكومية بمالانج، ومعرفة تصور مواد التعليم، وكذلك

يتركز على استخدامات المصطلح بجامعتين. وأما البحث الذي كتبها الباحثة هنا يتركز على معرفة خصائص منهج تعليم اللغة العربية من جانب استراتيجية تطبيقه.

٣. علي معصوم، بحث مقدم لنيل درجة الماجستير بجامعة مولانا مالك ابراهيم مالانج الإسلامية الحكومية (غير منشور، ٢٠١١).

أ) موضوع البحث: تطوير منهج تعليم مهارة الكلام في معهد المهاجرين السلفي بفاجانان فاليمانان شربون جاوى الغربية.

ب) يهدف هذا البحث إلى تطوير منهج تعليم مهارة الكلام على أساس المستوى الوحدة الدراسية في معهد المهاجرين السلفي ومعرفة جودة منهج تعليم مهارة الكلام المطور على أساس المستوى الوحدة الدراسية في معهد المهاجرين السلفي.

ج) منهجية البحث: استخدام الباحث في هذا البحث بحثا تطوير على أسلوب البحث الوصفي والتقويمي.

د) ونتيجة هذا البحث أن الباحث قد طور منهج تعليم مهارات الكلام على أساس المستوى الوحدة الدراسية في معهد المهاجرين السلفي ووافق جميع المعلمين عليه وكان جودة المنهج المطور تعتبر جيد جدا وصالحة للاستعمال في معهد المهاجرين السلفي.

هذا البحث مختلفة جدا عن البحث السابق لأن بحث علي معصوم يتركز في تطوير منهج تعليم مهارة الكلام فقط في معهد المهاجرين السلفي بفاجانان شربون جاوا الشرقية، وأما هذا البحث يتركز خصوصا على منهج تعليم اللغة العربية من جانب من جانب استراتيجية تطبيقه.

### ز. تحديد المصطلحات

يستخدم الباحثة بعض المصطلحات المهمة في هذا البحث، ولتيسير الفهم فيشرحها الباحث المصطلحات كما يلي:

١. المنهج: خطة لطريق ينبغي أن يسلكه التربويون لتحقيق اهداف<sup>٨</sup>. ويقال المنهج هي المعلومات والخبرات التي توضع في شكل مواد الدراسية نظرية، والمهارات، والأهداف، والطريق، والمحتويات، والتقويم، وأنواع النشاطات الأخرى المختلفة التي تتوفر للتلاميذ داخل الفصل وخارجه.
٢. تعليم اللغة العربية: عملية التدريس داخل الفصل او خارجه، هو نقل المعارف والمعلومات لتقديم العقل والفكرة، خاصة في تعليم اللغة العربية.
٣. تطبيق منهج : هو إحدى العمليات الرئيسية لصناعة المنهاج والتي تختص بتطبيق المنهاج وتعميمه ومتابعته، وتدرسه، وتتمثل في تعليم وتعلم المنهاج للطلبة.

<sup>٨</sup> رسدي أحمد طعيمة، تعليم عربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (الربط: ايسيكو، ١٩٨٩)، ص. ٥٩.



## الفصل الثاني

### الإطار النظري

المبحث الأول: منهج تعليم اللغة العربية.

أ. مفهوم منهج تعليم اللغة العربية.

المنهج في اللغة "الطريق الواضح"،<sup>٩</sup> ذكر المنهج بلفظه في القرآن الكريم: (لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا)<sup>١٠</sup> هذه الآية الكريمة تعني أيضا الطريق البين والواضح.<sup>١١</sup>

وتقابل كلمة المنهج في اللغة الإنجليزية كلمة Curriculum، التي تعود الى أصل لاتيني، التي تعني مضمار السباق الذي يسلكه الانسان لتحقيق هدف ما.<sup>١٢</sup> ثم استخدم هذا المصطلح في التربية. و في اللغة العربية kurikulum بمعنى المنهج، أي السبيل المنير، يعني سبيل منير يسير عليه الناس في أداء حياتهم. وفي التربية سمي المنهج اي السبيل المنير الذي يسير عليه المعلم والتلاميذ لترقية المعلومات والمهارات والقيم.

وهناك عدة تعريفات للمنهج قديما وحديثا وسنقوم بإلقاء الضوء على هذه التعريفات الأولى، المنهج هو البرنامج الدراسي الذي يطلب من التلاميذ تعلمه ودراسته وعلى هذا فالمنهج هو عبارة عن برامج مختلفة للدين واللغة العربية، والرياضيات والعلوم والتربية الرياضية والتربية الفنية وغيرها والثاني، المنهج هو المقرر الدراسي الذي يدرس لتلاميذ مرحلة من المراحل التعليمية والذي تقترحه وتقرره جهة تربوية رسمية والثالث، المنهج هو عبارة عن سلسلة منظمة ومتتابعة من المهارات التي سيتعلمها التلاميذ والرابع، المنهج هو الخبرات حقائق ومفاهيم ومهارات وعادات

<sup>9</sup> Atabik Ali Ahmad Zuhdi, *Kamus Kontemporer Arab-Indonesia*, (Yogyakarta: Yayasan Ali Maksum Ponpes Krapyak, 1996), hal. 1849.

<sup>١٠</sup> السورة المائدة (٥): ٤٨.

<sup>١١</sup> د. مير اللطيف بن حسين فرج، المناهج، طبعة الأولى، (المكة المكرمة: بجامعة أم القرى، ١٩٨٩)، ص. ٧.

<sup>١٢</sup> Muhaimin, *Pengembangan Kurikulum Pendidikan Islam Sekolah, Madrasah Dan Perguruan Tinggi*, (Jakarta: Rajawali press, 2005.), hal. 1.

وقيم وميول يتقبلها التلاميذ أثناء تواجدهم في البيئة المدرسية وتصبح جزءاً من ذواتهم وشخصيتهم مميزة وبالتالي لسلوكهم اليومي العام. إن كلمة المنهاج والطريق الناهج تعني الطريق الواضح، ويعزز هذا المعنى ما جاء في المعجم الوسيط: أن أصل كلمة المنهج هو نهج، ويقال: نهج فلان الأمر نهجاً؛ أي: أبانه وأوضحه، ونهج الطريق: سلكه، والنَّهَج يسكون الهاء: سلك الطريق الواضح، أما ابن منظور في لسانه فقد أورد: ألـمنهج الطريق: وضع واستبان، وصار نهجاً واضحاً بيناً، والمنهج عنده بفتح الميم وكسرهما هو النهج والمنهاج؛ أي: الطريق الواضح والمستقيم.<sup>١٣</sup>

وقد استنبطت الباحثة من التعريفات السابقة ان المنهج هو البرنامج التعليمي أو المقرر الدراسي أو المعلومات والمفاهيم المعرفية المنظمة أو عبارة عن سلسلة منظمة وتتابعة من المهارات التي تهدف لتحقيق تعليم جيد.

وترى الباحثة ان منهج تعليم اللغة العربية هو خطة او برنامج التعليم لتعليم اللغة العربية. تتكون على عدة عناصر وهي الأهداف، المحتوى، الطريقة والوسائل والتقييم لتحقيق نجاح في المهارات اللغوية الاربعة.

#### ب. أسس منهج التعليم اللغة العربية

أسس المنهج هي كافة مؤثرات والعوامل التي تتأثر بها عمليات المنهج في مراحل التخطيط والتنفيذ.<sup>١٤</sup> إن أسس المنهج تؤثر قبل كل شيء في محتوى المنهج وتنظيمه، وتؤثر أيضاً في أهدافه ومواده وأنشطته. ومن هنا يطلق على هذه الأسس اسم المحددات التي تحدد جوانب المنهج. وعليه سوف لا ينبغي عنها في عمليات البناء والتطوير والتحسين.<sup>١٥</sup>

<sup>١٣</sup> مير اللطيف بن حسين فرج، المناهج، ص. ٧.

<sup>١٤</sup> صالح ذياب هندی وهشام عامر عليان، دراسات في المنهج ولأساليب العامة، (عمان: دار الفكر للطباعة والنشر

والتوزيع، دون السنة)، ص. ٢٨.

<sup>١٥</sup> طه علي حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، ط ١، (الأردن:

دار الشروق، ٢٠٠٥)، ص. ٢١.

إذا أن أسس المنهج لديها آثار كبيرة لنجاح التعليم، اما من جهة أهداف التعليم، ومحتويات أو مواد التعليم، وفي تنفيذ أنشطة التعليم. ولا يتفق رجال التربية في تصنيف هذه الأسس. فمثلا يرى بسيوني أن أسس المنهج هي الفلسفة وطبيعة المعرفة، المجتمع، الثقافة، التعلم، ونظريات التعلم.<sup>١٦</sup> ويرى المنهجيون أن هذه الأسس هي أسس فلسفية ونفسية واجتماعية ومعرفية، مع أن هذه الأسس متداخلة كثيرا، أو من الصعوبة الفصل بينها، وخاصة ما يتعلق بالفلسفة والثقافة والمجتمع وطبيعة الفرد.<sup>١٧</sup> واما في مجال تعليم اللغة العربية أسس هذه المنهج هي الأسس اللغوية، الأسس التربوية، الأسس النفسية، الأسس الاجتماعية.<sup>١٨</sup>

ويعتمد الباحث على رأي الآخر (عندرشد أحمد طعيمة)، لأن هذه الأسس تشرح باختصاص منهج تعليم اللغة العربية، وتمثل في ما يلي:

١. الأسس اللغوية

ينبغي في تعليم اللغة العربية أن تستخدم الأسس اللغوية، لأن المتعلم من جنس لغوي، فيرى الباحثة أن الأسس اللغوية تستخدم فيها عناصر اللغة. وتتكون اللغة من أربعة عناصر، هي:<sup>١٩</sup>

(أ) الأصوات: ويقصد بها الكلمات التي تتألف منها الجمل، من حيث اشتقاقها، وشكلها، ومعانيها ومبحث هذا العصر: علم الأصوات والتجويد.

(ب) الألفاظ: ويقصد بها الكلمات التي تتألف منها الجمل، ومبحث هذا العصر: علم الصرف، والمعاجم، وعلم اللغة، والإملاء والخط.

<sup>١٦</sup> إبراهيم بسيوني عميرة، المنهج وعناصره، ط ٣، (قاهرة: دار المعارف، ١٩٩١)، ص. ٢٩.

<sup>١٧</sup> طه على حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي، المرجع السابق، ص. ٢١-٢٢.

<sup>١٨</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة: دون النشر والسنة)، ص. ١٣٥.

<sup>١٩</sup> أحمد فؤاد علينا، المهارات اللغوية وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٤١٣)، ص ١٩.

(ج) الجمل: ويقصد بها الجمل المفيدة اسمية أو فعلية، ومبحث هذا العنصر: علم النحو والبلاغة.

(د) التركيب: ويقصد بها العبارات التي تتضمن جملتين فأكثر، ومبحث ذلك: علم النحو، وعلم البلاغة، والأدب.

## ٢. الأسس التربوية

وقال رشدي أن الأساس من منهج تعليم العربية كلغة الثانية هو مجموعة المفاهيم والحقائق المتصلة بعناصر المناهج الأربعة الرئيسية، أي الأهداف والمحتوى وطريقة التدريس والتقييم.<sup>٢٠</sup>

ويقصد هنا أن إجراءات تنظيم وتحديد هذه الأسس له روابط متينة مع العناصر الرئيسية من منهج تعليم اللغة العربية، كما أن عناصر المنهج في تعليم اللغة العربية تحتوي على أهداف وهي التعليم ومحتويات التعليم وطرق التعليم وتقوم التعليم.

## ٣. الأسس النفسية

يقصد بالأسس النفسية لبناء المنهج مجموعة المفاهيم والحقائق والمبادئ المستمدة من دراسات علم النفس فيما يتصل بتعليم اللغة وتعليمها.<sup>٢١</sup> ورأي صالح ذياب هندی وهشام عامر عليان بأن الأسس النفسية هي المبادئ النفسية التي توصلت إليها دراسات وبحوث علم النفس حول طبيعة عملية التعلم التي يجب مراعاتها عند وضع المنهج وتنفيذه.<sup>٢٢</sup> إن الإنسان ككائن حي له خصائص بيولوجية ونفسية معينة في كل مرحلة من مراحل عمره، فينبغي

<sup>٢٠</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، ص. ٦٣.

<sup>٢١</sup> المرجع نفسه، ص. ٨٥.

<sup>٢٢</sup> صالح ذياب هندی وهشام عامر عليان، المرجع السابقة، ص. ٧٥.

أن تراعي أثناء وضع المناهج.<sup>٢٣</sup> الاحوال النفسية تختلف من شخص لأخر وهذا ناتج عن عدة عوامل كالثقافات والديانات وعوامل أخرى.<sup>٢٤</sup>

إذن ترى الباحثة في هذه الأسس انه ينبغي على المنهجين والمعلمين في تعليم اللغة العربية أن يهتموا بنفسية الطلبة، لتنظيم أهداف التعليم، وتنظيم محتويات التعليم، واستخدام طرق التعليم، لكي يناسب بيئة وقدرة الطلبة في تعلم اللغة العربية.

#### ٤. الاسس الإجتماعية

الأسس الاجتماعية هي القوى الاجتماعية المؤثرة في وضع المنهج وتنفيذه. وتتمثل في التراث الثقافي للمجتمع، والقيم والمبادئ التي تسود، والحاجات والمشاكل التي يهدف الى حلها، والاهداف التي يحرص لتحقيقها.<sup>٢٥</sup> التعليم هو من عملية الاجتماع، لأن لديه وظيفة وهي الجمع بين الطلبة من خلال عملية الاتصالية في اي مجتمع معين. المدرسة كإحدى المؤسسات التربوية التي تلعب دورا هاما في جمع الطلبة لأن من خلال هذه المؤسسة، تكون لطلبة القدرة الفعالة للمساهمة في حياة المجتمع مستقبلا.<sup>٢٦</sup>

ترى الباحثة أن الأسس الاجتماعية تكون وسائل لتفاعل بين المعلم والطلاب، وكذلك تفاعل بين الطالب والطالب الآخر وتهدف هذه أسس لتعلم وتدريب الطالب داخل الفصل والمدرسة وكذا الحياة العامة (المجتمع).

<sup>٢٣</sup> إبراهيم بسيوني عميرة، المرجع السابقة، ص. ١٩.

<sup>٢٤</sup> Nana Syaodih Sukmandinata, *Pengembangan Kurikulum Teori Dan Praktek*, cet. 15, (Bandung: Remaja Roda karya, 2012), hal. 45

<sup>٢٥</sup> المرجع نفسه، ص. ٤٦.

<sup>٢٦</sup> صالح ذياب هندی وهشام عامر عليان، المرجع السابق، ص. ٤١.

### ج. عناصر منهج تعليم اللغة العربية

إن عناصر المنهج تعليم اللغة العربية يتكون من أربعة عناصر أساسية تشكل كيانا عضويا متكاملًا، هي الأهداف، والمحتوى، والطريقة والتقييم<sup>٢٧</sup>. والتي نفصلها فيما يأتي:

#### ١. أهداف تعليم اللغة العربية.

أ) تعريف الأهداف.

يقصد بالهدف لغة "الغاية". وفي المجال التربوي نقصد بالهدف الوصف الموضوعي الدقيق لأشكال الغير المطلوب إحداثها في سلوك الطالب بعد مروره بخبرة تعليمية معينة.<sup>٢٨</sup>

وبعبارة أدق يقال إن الأهداف هي التغيرات المتوقعة حدوثها في شخصية الطلاب بعد مرورهم بخبرات تعليمية وتفاعلهم مع مواقف تعليمية محددة. وهذه التغيرات تحدث في حياة التلميذ كالنمو العقلي والنمو الجسمي والنمو الأخلاقي والنمو الاجتماعي.

وترى الباحثة أن أهداف التعليم هي النتائج المرغوبة في تعليم بعد عملية التعليم، على سبيل المثال يريد الباحثة أن يركز ويساهم في تعليم مهارة الكلام، لتنمية قدرات الطلبة.

ب) مصادر اشتقاق أهداف تعليم اللغة العربية

ينبغي أن يشتق المعلم أهداف تعليم اللغة العربية للناطقين باللغات

أخرى من عدة مصادر وهي:<sup>٢٩</sup>

(١) الثقافة الإسلامية

<sup>٢٧</sup> رشد أحمد طعيمة، مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ط. ١، (مدينة نصر: دارا الفكر العربي،

٢٠١٠م). ص. ٥٤.

<sup>٢٨</sup> صالح ذياب هندي وهشام عامر عليان، المرجع السابق، ص. ٧٥.

<sup>٢٩</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، المرجع السابق، ص. ٦٣-٦٤.

- (٢) المجتمع المحلي
- (٣) الاتجاهات المعاصرة في التدريس
- (٤) سيكولوجية الدارسين.
- (٥) طبيعة المادة.

إذن ينبغي أن تتفق أهداف تعليم اللغة العربية مع مفاهيم الثقافة الإسلامية. والمجتمع المحلي، لأن كل بلد لديه احواله الثقافة أو البيئة المميزة له. ويهتم المعلم بالاتجاهات المعاصرة في التدريس كي يعرف المعلم الجوانب النفسية الخاصة بالمتعلمين، أما من كحاجاتهم، وميولهم، وقدراتهم، ومستوياتهم في تعليم اللغة العربية وسيكولوجية الدارسين وطبيعة المادة.

(ج) اهداف تعليم اللغة العربية من كتاب المقرر.

وتنقسم هذه الأهداف إلى ثلاث كفاءات هي:<sup>٣٠</sup>

- (١) الكفاءة اللغوية
- (٢) الكفاءة الاتصالية
- (٣) الكفاءة الثقافية.

الكفاءة اللغوية هنا تحتوي علي أربعة مهارات هي الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. ونقصد بالكفاءة الاتصالية قدرة الطالب أن يتصل في اللغة العربية بالنسبة على ثقافة العربية.

من حيث هذه الأهداف، ترى الباحثة أنها لا تعتمد على المجتمع المحلي، لأنه لا يوجد هناك بلد أو ثقافة تعني بيئة المتعلم أو الطالب. وأيضا عدمت تنمية الثقافة الإسلامية فيها، فقط لتنمية الثقافة العربية.

<sup>30</sup> D. Hidayat, *Pelajaran Bahasa Arab Madrasah Aliyah kelas X*, cet. 1, (Semarang: karya toha Putra, 2008) hal. °

(د) أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

يمكن تلخيص أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ثلاثة

أهداف رئيسية هي:

(١) أن يمارس الطالب اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها الناطقون بهذه

اللغة أو بصورة تقرب من ذلك. وفي ضوء المهارات اللغوية الأربعة

يمكن القول بأن تعليم العربية كلغة ثانية يستهدف ما يلي:<sup>٣١</sup>

(أ) تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عند ما يستمع

إليها.

(ب) تنمية قدرة الطالب على النطق الصحيح للغة والتحدث مع

الناطقين بالعربية حديثاً معبراً في المعنى، سليماً في الأداء.

(ج) تنمية قدرة الطالب على قراءة الكتابات العربية بدقة متناهية.

(د) تنمية قدرة الطالب على قراءة الكتابات العربية بدقة وطلاقة.

(٢) أن يعرف الطالب خصائص اللغة العربية وما يميزها عن غيرها من

اللغات الأخرى (كالأصوات والمفردات والتركيب والمفاهيم).

(٣) أن يتعرف الطالب على الثقافة العربية وأن يلم بخصائص الإنسان

العربي والبيئة التي يعيش فيها والمجتمع الذي ينتمي إليه.

تستنبط الباحثة أن هذه الأهداف العامة في تعليم اللغة العربية لأن

أهداف الرئيسية في تعليم المهارات اللغوية، كما أن تعليم اللغة العربية

يستخدم بأربع مهارات هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ومناسبة

على مصادر اشتقاق في أهداف تعليم اللغة العربية لأن تحتوي على الثقافة

الإسلامية والمجتمع المحلي والاتجاهات المعاصرة في التدريس وسيكولوجية

الدراسين وطبيعة المادة.

<sup>٣١</sup> محمود رشدي خاطر وأصحابه، طرق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة،

(القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣)، ص. ٤٠٧.

### هـ) العوامل التي تؤثر في تحقيق الأهداف المنهج

إن المنهج من غير شك هو أداة التربية في تحقيق أهدافها. وهو الوسيلة التي عن طريقها يحقق المجتمع الكثير من آماله وأحلامه. إنه طريق بناء البشر وسلامة المجتمع.<sup>٣٢</sup>

ومن هذا قول تستتب الباحثة بان شيء الذي يعامل في تحقيق الأهداف يتعلق بعوامل التي تؤثر في بناء المنهج. لأن المنهج وسيلة لتحقيق المنهج.

وأما العوامل التي تؤثر في بناء المنهج هو:<sup>٣٣</sup>

(١) العوامل الاجتماعية

(٢) العوامل النفسية

(٣) العوامل الفلسفية والتربية

العوامل الاجتماعية تتعلق ببيئكلوجية في وقت نفسه. فهي انعكاس لما في المجتمع من قيم، ومثل وعادات وتقائد وأنماط سلوك، وغير ذلك من الألوان الثقافية، التي تسود هذا المجتمع. وهي كذلك أداة المجتمع في صنع المستقبل، والملاءمة للحاضر. والتربية أيضا أداة المجتمع في صنع افراده وتكوين الشخصية السوية للفرد. يقول بعض المربين إن السجل التاريخي للتربية. عبر العصور المختلفة وفي البيئات التعددة، يشير إلى أن التربية بعملياتها المختلفة. وأساليبها المتنوعة المتعددة، من صنع الزمان وعمل المكان ونتاج الظروف التي تحيط بالمجتمع ومؤسساته التربية. فهي في فلسفتها وأهدافها الاجتماعية، وفي برامجها التعليمية، تعكس في درجات متفاوتة،

<sup>٣٢</sup> د. محمد صلاح الدين على مجوير، المنهج المدرسي اسسوتطبيقاته التربوية، (كويت: دار القلم، ١٩٨٧م)، ص.

١٦٥-١٦٦

<sup>٣٣</sup> المراجع نفسه، ص ١٦٣.

الحبرات والظروف والمواقف والآمال والمخاوف والمطامح التي تعيش فيها جماعة من الناس، أو مجموعة ثقافية من البشر، في فترة محددة من التاريخ. فالتربية من الناحية العملية لم يحدث عبر تاريخها الطويل. أن نظمت أو أديرت في فراغ، أو على أمور لا تقع في دائرة المجتمع. فمن هذا، راية الباحثة بأن كل من هذا العوامل يؤثر في تحقيق الأهداف المنهجية.

#### و) المشكلة التي توجه لتحقيق المنهج

المنهج المدرسي هو الأداة التي تحقيق أهداف المدرسة في حركة المحافظة على التراث، وحركة التغير الاجتماعي، ودور المدرسة فيه. وبين حركة المحافظة على التراث، والتغير الاجتماع، يصادف المنهج الكثير من المشكلة، في بنائه وفي تنفيذه.<sup>٣٤</sup> وكل مشكلة التي يوجد في المنهج يؤثر على تحقيق المنهج. فمن هنا سنبحث المشكلات التي تواجه المنهج المدرسي. إن المشكلات التي نعيها هنا، يمكن أن تقسم أقساما ثلاثة وفي مجموعات ثلاث هو:<sup>٣٥</sup>

- (١) مشكلات ترتبط بأهداف المنهج ونتائجه
  - (٢) مشكلات تربط بمحتوى المنهج وتنظيمه
  - (٣) مشكلات مرتبطة بعمليات بناء المنهج ومراجعته وتقويمه
- وأما نماذج لبعض المشكلات والتحديات التي تواجه المنهج هو:<sup>٣٦</sup>

- (١) إعداد المعلم والمنهج
- (٢) الخدمات والمنهج المدرسي
- (٣) الانقطاع عن المدرسة والمنهج

<sup>٣٤</sup> المراجع نفسه، ص. ١٣٧.

<sup>٣٥</sup> المراجع نفسه، ص. ١٣٨.

<sup>٣٦</sup> المراجع نفسه، ص. ١٤٢ - ١٥٢.

- (٤) الكتاب المدرسي والمنهج
  - (٥) الفروق الفردية والمنهج
  - (٦) المكتبة والمنهج
  - (٧) الانحرافات السلوكية والمنهج
- إن من كل هذا المشكلات يستطيع أن يثير لتحقيق الأهداف المنهج التعليم والتعلم. ولذلك لبد على مسؤولية المدرسي أن يهتم كثيرا فيه.
٢. محتوى تعليم اللغة العربية

المحتوى عنصر أساسي من عناصر المنهج الدراسي، فهو صلب العملية التعليمية، إذ إنه يشمل كافة الحقائق والخبرات والقيم والاتجاهات والمهارات المعرفية والنفسية والاجتماعية واللغوية التي تقدمها المؤسسة التربوية إلى الدارسين فيها. وفي هذا البحث سيشرح الباحثة عن تعريف محتوى، وأساليب اختياره، و المعيار لاختياره في تعليم اللغة العربية هو كما يلي:

(أ) تعريف المحتوى

المحتوى هو عنصر المنهج الثاني وهو نوعية المعارف التي يقع عليها الاختيار والتي يتم تنظيمها على نحو معين سواء كانت هذه المعارف مفاهيم أو حقائق أو أفكار أساسية.<sup>٣٧</sup> فالمحتوى يتأثر بثلاثة عوامل هي: خصائص المعرفة، والتطورات الحادثة في هذه المعرفة، وتطبيقها في حياة الإنسان.<sup>٣٨</sup>

وقال رشدي أحمد طعيمة يقصد بالمحتوى في المنهج مجموع الخبرات التربوية، والحقائق، والمعلومات، التي يرحى تزويد الطلاب بها. وكذلك الاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، ثم المهارات الحركية التي يراد

<sup>٣٧</sup> صالح ذياب هندی وهشام عامر عليان، المرجع السابقة، ص. ١٠١.

<sup>٣٨</sup> أعضاء هيئة التدريس بجامعة القدس المفتوحة، إنتاج المواد التعليمية لبرامج التعليم عن بعد، (منشورات المنظمة

الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٠)، ص. ٢٢.

اكسابها إياها، بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.<sup>٣٩</sup>

ترى الباحثة أن المحتوى هو المواد التعليمية بموضوعاته المختلفة التي تحتوي على عناصر الخبرات التربوية والتعليمية من الخبراء أو المعلمين المنهجيين أو اللغويين، والحقائق الحديثة، والمعلومات والمعارف وتعليمات الحسنة بصفات إسلامية ومفاهيم وأفكار رئيسية بنسبة مناسبة لمستوي الطلبة.

ب) الأنواع والمعايير محتوى منهج تعليم اللغة العربية  
قد شرح رشدي أحمد طعيمة في كتابة عن ميز محتوى تتكون على ثلاثة أنواع من تعليم اللغات كما يلي:

(١) التعليم المعياري.

(٢) التعليم المنتج

(٣) التعليم الوضعي

وفي ضوء هذه الأنواع الثلاثة يمكن اشتقاق المعايير الآتية لاختبار محتوى منهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها:

(١) أن يكون في المحتوى ما يساعد الطالب على تخطي حواجز الإتصال باللغة العربية الفصحى مترفقا به في عمليات التصحيح اللغوي، متدرج معه حتى يألف من اللغة ما لم تتعود عليه أذنه أو يجري به كلامه. ويتطلب هذا بالطبع أن نتعرف على الرصيد اللغوي العربي الذي لدى الطالب إلى المدرسة حتى نعرف تماما كيف نبدأ.

<sup>٣٩</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص. ٦٦.

(٢) أن يكون في المحتوى ما يساعد الطالب على أن يبدع اللغة وليس فقط أن ينتجها كاستجابة آلية. إن على المحتوى ان يوفر من الفرص ما يشري رصيد الطفل من اللغة وما يمكنه من الإستعمال الفعال لها.

(٣) أن يكون في المحتوى ما يعرف الطالب بخصائص العربية، وإدراك مواطن الجمال أساليبها، وتنمية الإحساس عنده بالإعتزاز بتعلم العربية.<sup>٤٠</sup>

استنتجة الباحثة بأن المحتوى اللغة العربية لبد أن يهتم كثيرا على مساعدة الطلاب في التعليم اللغة العربية، وما يكون عليهم سهول لتحقيق قدرة التعلم اللغة العربية.

(ج) أساليب اختيار محتوى اللغة العربية

هناك عدة أساليب يمكن لوضع المنهج اتباعها عند اختيار المحتوى. وفي ما يلي أكثر الأساليب شيوعا في اختيار محتوى مادة اللغة العربية للناطقين بغيرها:

(١) المناهج الأخرى: في ضوء هذه المنهج يستطيع أن ينتقي المحتوى اللغوي في المنهج مع الأخذ في مناهج تعليم اللغات الأجنبية مثل الإنجليزية.

(٢) رأي الخبير: يمكن للمعلم أن يسترشد بآراء الخبراء مثل المتخصصين في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى، أو كانوا معلمين أو لغويين.

(٣) المسح: ويقصد بذلك إجراء دراسة ميدانية حول خصائص الدارسين وتعرف ما يناسبهم من المحتوى اللغوي.

(٤) التحليل: وهو تحليل المواقف التي يحتاجها الطالب فيها للاتصال بالعربية.<sup>٤١</sup>

<sup>٤٠</sup> المرجع النفس، ص. ٢٢٨-٢٢٩.

<sup>٤١</sup> المرجع النفس، ص. ٦٧-٦٨.

ينبغي على المعلمين الإندونيسيين أن يهتموا ويأخذوا ويختاروا عدة مناهج لتعلم اللغات الأجنبية المناسبة للطلبة الإندونيسيين في تعليم اللغة العربية لإتمام محتوى تعليم اللغة العربية. وكذلك أن يهتم بخبراء اللغة أو اللغويين لإرشادات في اختيار المحتوى.

(د) المعيار لاختيار محتوى تعليم اللغة العربية

هذا المعيار ينقسم إلى خمسة معايير، منها:

(١) معيار الصدق (Validity) المحتوى الصادق عندما يكون واقعياً

وأصيلاً وصحيحاً علمياً فضلاً عن تماشيهِ مع الأهداف الموضوعية.

(٢) معيار أهمية (Significance): يعتبر المحتوى مهماً عندما يكون ذا

قيمة في حياة الطلاب، مع تغطية الجوانب المختلفة من ميادين

المعرفة والقيم والمهارات مهمتها تنمية المهارات العقلية، وأساليب

تنظيم المعرفة أو جعلها للمتعلّم أو تنمية الاتجاهات الإيجابية لديه.

(٣) معيار الميول والاهتمامات (Interest) يكون المحتوى متمشياً مع

اهتمامات الطلاب عندما يختار على أساس من دراسة هذه

الاهتمامات والميول يعطيها الأولوية دون التصحيح بالطبع بما يعتبر

مهما لهم.

(٤) معيار قابل للتعليم (Learn Ability) يكون المحتوى قابلاً للتعليم

عندما يراعي قدرات الطلاب متمشياً على الفروق الفردية بينهم

مراعياً مبادئ التدرج في عرض المادة التعليمية.

(٥) معيار العالمية (Universality) يكون المحتوى جيداً عندما يشمل

أنماطاً من التعليم لا تعترف بالحدود الجغرافية بين البشر وبقدر ما

يعكس المحتوى والصيغة المحلية للمجتمع ينبغي على الطالب أن يربط بالعالم المعاصر من حوله.<sup>٤٢</sup>

ينبغي على كل محتوى في اللغة العربية، أن يهتم ويؤدي هذا المعيار، لأن هذه المعايير بنسبة مناسبة لأساليب لاختيار المحتوى السابق.

### ٣. طريقة التعليم اللغة العربية.

أ) تعريف طريقة التعليم

إن طريقة التدريس هي أيسر وأسهل سبيل للتعلم والتعليم. والطريقة الجديدة متى أسفرت عن نجاح المدرس في عملية التدريس وتعليم التلاميذ بأيسر السبل وأكثرها اقتصاداً.<sup>٤٣</sup> بيد أن النظرة الحديثة إلى طرق التدريس لها وسائل لتنظيم المجال الخارجي الذي يحيط بالمتعلم كي ينشط ويغير من سلوكه، إذن فهمنا من السلوك معناه الواسع الذي يشتمل المعرفة والوجدان والأداء. والأساس الذي تقوم عليه هذه النظرية هو أن التعليم يحدث نتيجة للتفاعل بين المتعلم والظروف الخارجية، وأن دور المعلم هو تهيئة هذه الظروف بحيث يستجيب لها المتعلم ويتفاعل معها.<sup>٤٤</sup>

ويرى الباحث أن طريقة التعليم هي أسلوب التعليم لسهولة بلوغ الدرس على المتعلم، وكل جوانب المواد لديها أساليب المناسبة. وهناك طرق أفضل للمعلمين أن يستخدم طريقة التعليم متنوعة لكي يشعر الطالب بأحوال جديدة تدفعه نحو حماسة التعليم.

<sup>٤٢</sup> المرجع النفس، ص. ٢٠٥.

<sup>٤٣</sup> صالح عبد العزيز، التربية الدينية، مادتها-مبادئها-تطبيقها العملية، الجزء الثالث، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٩)،

ص. ١٩٦.

<sup>٤٤</sup> حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣م)، ص. ١٩-٢٠.

يرى عبد الوهب أن الطريقة الناجحة هي التي تقوم على أساس معرفة طبيعة الطلاب، وتستند إلى حاجاتهم ودوافعهم، فيتم إيقاظ الحاجة أو الدافع أولاً، وذلك بوضع الطلاب في موقف محفز لهذه الحاجة أو الدافع، ثم الاعتماد على النشاط الذاتي لكل طالب، فيلاحظ ويبحث ويربط الحقائق، ويعبر عنها بنفسه.

وترى الباحثة أن الطريقة الجيدة يتكون فيها تفاعل بين المعلم والطالب، وتحريك الطالب لتفاعلاً ثنائياً عملية التعليم، ويعطى المعلم الدوافع في بلوغ درسه ومادته.

#### (ب) معايير اختيار طريقة تعليم اللغة العربية

قدم جونسون تصوراً جيداً لعملية تعليم اللغة الثانية يمكن أن تشتمل منه عدة معايير ينبغي في ضوءها اختيار طريقة تدريس اللغة الثانية. نذكر هذه المعايير:

- (١) السياقية: أي أن تقدم كافة الحداث اللغوية الجديدة في سياقات ذات معنى تجعل تعلمها ذا قيمة في حياة المتعلم أو الطالب.
- (٢) الاجتماعية: أن تهين الطريقة المثالية لبلوغ أقصى شكل من أشكال الاتصال بين المعلمين.
- (٣) البرمجة: أي أن يوظف المحتوى اللغوي الذي سبق تعلمه في محتوى لغوي جديد متصلاً بسابقه وفي سياق يفسره.
- (٤) الفردية: أي تقدم المحتوى اللغوي الجديد بشكل يسمح لكل طالب، أو كفرد للاستفادة منه.
- (٥) النمذجة: أي توفير نماذج جيدة يمكن محاكاتها في تعليم اللغة.
- (٦) التنوع: أي تعدد أساليب عرض المحتوى اللغوي الجديد.

(٧) التفاعل: إن الطريقة الجيدة هي التي يتفاعل فيها كل من المتعلم والمعلم والمواد التعليمية.

(٨) الممارسة: أي أن تعطى لكل متعلم الفرصة للممارسة الفعلية للمحتوى اللغوي الجديد تحت إشراف وضبط.

(٩) التوجيه الذاتي: وذلك بتمكين المتعلم من إظهار أقصى درجات الاستجابة عنده، وتنمية قدرته على التوجيه الذاتي.<sup>٤٥</sup>

إذن ينبغي على المعلمين أن يهتموا لمعايير اختيار طريقة تعليم اللغة العربية، لأن طريقة الدقة لديها آثار عظيمة لمساعدة مفاهيم الطالب على المادة، حتى أحوال تعليم اللغة العربية في الفصل تكون الإنفال.

(ج) أنواع الطريقة لتعليم اللغة العربية.

لقد أدى التطور التاريخي في مجال تعليم اللغة العربية كلغة ثانية إلى ظهور عدد كبير من طرق تدريس اللغات، وهي على النحو الآتي:

(١) طريقة النحو والترجمة (Grammar-Translation Method)

تعتبر هذه الطريقة من أقدم طرق تعليم اللغات الثانية وتعود إلى عصر النهضة في البلاد الأوروبية.<sup>٤٦</sup> وتعتمد هذه الطريقة على نظرية المكالمات العقلية أو التدريب الشكلي في علم النفس، تلك النظريات التي نادت بانقسام العقل إلى أقسام أو مناطق، منها ما يختص بالذاكرة، وحل المشكلة وغير ذلك.<sup>٤٧</sup>

<sup>٤٥</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه، مرجع السابق، ص. ٧٠-٧١.

<sup>٤٦</sup> المرجع النفس، ١٢٧.

<sup>٤٧</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة للناطقين بغيرها، الطرق-الأساليب-الوسائل، (الخرطوم: الدار العالمية للنشر

والتوزيع، ٢٠٠٨)، ص. ٣٣.

وكانت من رأي أتبع هذه الطريقة أن تعليم اللغات يقوي الملكات العقلية ويشحذها في نواحي التفكير المنطقي والذاكرة وحل المشكلات. وقد دأب المدرسون- من المؤمنين بهذه الطريقة- على تشجيع المتعلمين على حفظ قطع بأكملها باللغات الأجنبية وترجمتها إلى اللغة القومية خاصة الخطبة المشهورة أو القطع الشعرية ذات القيمة الأدبية. وكانت ألفاظ القطعة المطلوبة تمتاز ببلاغة الأسلوب والمحسنات البديعية والجرس الخطابي كانت أكثر ملاءمة لتعلم اللغات عن طريقها. وكثيرا ما تحتوي تلك القطع على الألفاظ بكل استعمالها، وتراكيب مقعدة لا يستسيغها المحدثون باللغة.<sup>٤٨</sup>

يرى الباحثة أن هذه يفضل لفهم تعليم القواعد وترجمة نصوص كتب التراث، وهذه طريقة كما العادة مستخدمة في تعليم اللغة العربية بمعاهد السلفية الإسلامية في إندونيسيا.

## (٢) الطريقة المباشرة (Direct Method)

وقد سميت هذه الطريقة بالمباشرة، لأنه تفترض وجود علاقة مباشرة بين الكلمة والشيء، أو بين العبارة والفكرة، من غير حاجة إلى وساطة اللغة الأم أو تدخلها.<sup>٤٩</sup>

جاءت هذه الطريقة ثمرة لحكة الرفض الواسعة لطريقة النحو والترجمة التي ظهر فشلها في الاستجابة للأهداف التي

<sup>٤٨</sup> صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، ط. ١، (بروت: مكتبة لبيان، ١٩٨١)،

ص. ٤٠٠.

<sup>٤٩</sup> عبد العزيز بن سعود الإسلامية، طرائق التدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (الرياض: دون النشر والتوزيع،

٢٠٠٢م)، ص. ٦٢.

استجدت في حقل تعلم اللغات. وتستند هذه الطريقة إلى عدد من أهمها:<sup>٥٠</sup>

- أن الطريقة التي يتم بها تعلم اللغة الثانية تتماثل مع الطريقة التي تعلم الفرد بها لغته الأولى.
- يستند تعلم اللغات إلى نتائج دراسات علماء النفس المرابطين.
- الترتيب الطبيعي في تعلم مهارات اللغة هو: الاستماع، والكلام، والقراءة، الكتابة.

وترى الباحثة أن هذه الطريقة تكون لغة أولى أو لغة أم بدون استخدام لغة المعلم والمتعلم الحقيقي في إلقاء مواد التعليمية. لكن ينبغي على المعلم أن يستخدم هذه الطريقة عند قدرة الطلاب على الكلام، ولا يوافق مع المبتدئين. وهذه طريقة مستخدمة في تعليم اللغة العربية بمعاهد العصرية الإسلامية في إندونيسيا.

### (٣) الطريقة السمعية الشفوية (Audio-Lingual Method)

ظهرت هذه الطريقة استجابة لأمرين مهمين في خمسينات وستينات القرن العشرين، زهما قيام عدد من علماء النفس والغويين بدراسة اللغات الهندية غير المكتوبة بالولايات المتحدة الأمريكية، وتطور وسائل الاتصال بين الشعوب مما قرب المسافة بين أفرادها.<sup>٥١</sup>

يرى أصحاب هذه الطريقة التي تتجنب استخدام اللغة الوسيطة "لغة المتعلمين الأصلية" أنها أصح سبيل لكي يفكر الدارس باللغة التي يتعلمها وذلك من خلال قواعدها وأصولها

<sup>٥٠</sup> عمر الصديق عبد الله، المرجع السابق، ص. ٣٦.

<sup>٥١</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص. ١٣٣.

وتراكييها لا من خلال قواعد لغة أخرى، وأن الوقت القصير الذي يقضيه الدارس متحدثاً باللغة المتعلمة ولا شيء غيرها اصح بكثير من الوقت الذي يقضيه متحدثاً باللغة الأخرى من خلال الترجمة عن لغته الأولى.<sup>٥٢</sup>

تعتمد هذه الطريقة على النظرية السلوكية التي تفسر عملية تعلم اللغة على أنها استقبال مثير وإصدار استجابة. ومن أهم المبادئ التي اعتمدت عليها الطريقة السمعية الشفوية ما يلي:<sup>٥٣</sup>

- تعلم اللغة الأجنبية في الأساس عبارة عن عملية تكوين عادة آلية.
- يمكن تعلم مهارات اللغة على نحو فعال إذا قدمت العناصر المراد تعلمها في اللغة المقصود في شكلها المنطوق قبل أن تقدم في شكلها المكتوب.
- يقدم القياس أساس لتعليم اللغة أفضل من التحليل.
- إن المعاني التي تحملها ألفاظ اللغة بالنسبة للناطقين الأصليين للغة لا يمكن تعلمها إلا عن طريق السياق اللغوي والثقافي.
- وترى الباحثة أن هذه الطريقة تهدف لتنمية مهارة الاستماع ومهارة الكلام بحيث يبدأ الدرس بالاستماع ومحاولة الكلام، وتنفيذ عملية التعلم في هذه طريقة أكثر في المعمل اللغوي.

<sup>٥٢</sup> محمد احمد السيد، اللغة،،، تدريس واكتسابها، ط ١، (الرياض: دار الفيصل الثقافية المملكة العربية السعودية،

١٩٨٨)، ص. ٢٢٨.

<sup>٥٣</sup> عمر الصديق عبد الله، المرجع السابق، ص. ٤٠.

## (٤) طريقة القراءة (Reading Method)

تري جويرية أن هذه الطريقة تهدف لتعليم وتدريب الكفاءة القراءة بلغة أجنبية، ومواد التعلم مقسمة تتركز في قطاعات قصيرة ثم ويسبق كل قسم من قائمة الكلمات ذات المعنى وسيتم تدريس من خلال الترجمة، والسياق أو الصور.<sup>٥٤</sup>

والغرض من هذه الطريقة هي أن يكون الطلاب لديهم المعرفة والمخزون يكفي عن أشكال الكلمات التصحيحية والمختلفة وذلك لتسهيل الكتابة ويمكن أن تتحقق في شكل الكلام عندما تشارك في محادثة.<sup>٥٥</sup>

تري الباحثة أن هذه الطريقة هي تركيز على تعليم القراءة التي فيها قراءة النصوص السابقة أو تركيز على تصحيح قراءة الطالب. وطبعا هذه طريقة تهدف لتنمية قراءة الطالب.

## (٥) الطريقة الانتقائية (Selective Method)

الطريقة الانتقائية هي طريقة تقسم المادة في لغة أجنبية أمام الفصل بطريق عديدة مثل طريقة المباشرة، وطريقة النحو والترجمة، وطريقة القراءة<sup>٥٦</sup>، وحتى أن هذه الطريقة تعطي الحرية للمعلمين لخلق الطريقة.<sup>٥٧</sup>

هناك تسميات كثيرة لهذه الطريقة. أسمائها الشائعة الأخرى هي الطريقة التوليفة، والطريقة المختارة وطريقة المعلم.

<sup>54</sup> Juwairiyah Dahlan, *Metode Mengajar Belajar Bahasa Arab*, cet. 1, (Surabaya: Al-Ikhlâs, 1992), hal. 113.

<sup>55</sup> Imam, Makruf, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*, cet. 1, (Semarang: Need's Press, 2009), hal.

<sup>56</sup> Ahmad Izzan, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*, cet. 2, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), hal. 129-130.

<sup>57</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, cet. 2. (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), hal 196.

وعلى الرغم من تعدد المصطلحات التي تطلق على هذه الطريقة. فإنها تعني علي شيء واحد وهو تحرر المعلم من قبضة الانتماء الضيق لطريقة تدريس معينة، وأخذ الأساليب الإيجابية في الطرق المختلفة من أجل توظيفها في التدريس حسب معطيات الموقف التعليمي في صفوف اللغة.<sup>٥٨</sup>

استنادا من بيان سابق، ترى الباحثة الطريقة الانتقائية هي التي تصح لتعليم اللغة العربية للناطقين بالغات أخرى لما تمتاز به من مرونة وحرية في اختيار الأسلوب الأمثل في تعليم اللغة بدون التقيد بطريقة تدريس معينة أو الولاء لها.

#### ٤. تقييم تعليم اللغة العربية

(أ) مفهوم التقييم

إن التقييم هو عملية متتابة ومستمرة لمعرفة الجودة من الأشياء، بنسبة فكريات ومعايير معينة لأخذ المقررات.<sup>٥٩</sup> وبالنسبة للطالب يعمل تقييم على تزويده بالتغذية الراجعة حوله تعلمه ويكشف له عن مدى تحصيله واستيعابه للأهداف السمتواحدة، ويبرز له مدى تقدم الذي أحرزه ونقاط الضعف التي لا يزال يعاني منها، وفي ضوء نتائج التقييم يتمكن المتعلم من مراجعة تقدمه التعليمية وإعداد خطة علاجية للتغلب على المشاكل والصعوبات التي تواجهه.<sup>٦٠</sup> وغاية في تنفيذ التقييم لقدرة اللغة هي قدرة لاستخدام اللغة.<sup>٦١</sup>

<sup>٥٨</sup> عمر الصديق عبد الله، المرجع السابق، ص. ٤٧-٤٨.

<sup>٥٩</sup> Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*, cet. 2, (Jakarta Pusat: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama RI, 2012), hal.8.

<sup>٦٠</sup> محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، ط. ٣، (بدون مطبعة، ١٩٨٩)، ص. ٣٩٩.

<sup>٦١</sup> Soenarjo Djiwandono, *Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa*, cet. 1, (Jakarta: PT. Indeks, 2011), hal 8.

وترى الباحثة أن تقوم تعليم اللغة العربية هو أنشطة لمعرفة نتائج الطالب أو الإعلام عن تقدم الطالب في تعليم اللغة العربية، حتى يعرف المعلم قدرة الطالب في تعليم اللغة العربية.

الوسائل التي يستخدمها المقوم كثيرة ومتنوعة، وقد تكون الاختبارات، وقد تكون الملاحظة، وقد تكون الاستبانة، أو دراسة الحالة، أو التقارير الذاتية، أو الأساليب الإسقاطية، أو السجلات الجمعية إلى آخره. ويهمننا هنا القاء الضوء على الاختبارها أهم ما يلجأ إليه المعلمون الآن.<sup>٦٢</sup>

إذن وسائل التقويم لديها متنوعة، بل كما عرف الباحثة أن تعليم اللغة العربية في إندونيسيا يستخدم أكثر المعلمين خبرتها كوسائل تقويم تعليم اللغة العربية.

#### (ب) أنواع التقويم لتعليم اللغة العربية

ينقسم التقويم إلى أربعة أنواع:<sup>٦٣</sup>

- (١) التقويم التصنيفي
- (٢) التقويم التكويني
- (٣) التقويم التشخيصي
- (٤) التقويم التجمعي أو الشامل.

إن التقويم التصنيفي هو لمعرفة سلوك الطالب يهدف لوضع مجال الطالب بنسبة القدرة والكفاءة والمرغب وغيرها. والتقويم التكويني يتمثل في معرفة تقدم تعلم الطالب مدة عملية التعليم. والتقويم التشخيصي هو طريقة لمعرفة الصعوبات أو المشاكل التي تواجه الطالب أثناء التعليم والهدف منها حل هذه الصعوبات أو المشاكل في التعليم. وأما التقويم التجمعي أو

<sup>٦٢</sup> محمد السيد محمد مرزوق، دليل المعلم إلى صياغة الأهداف التعليمية السلوكية والمهارات التدريسية، ط. ١، (الدمام:

دار ابن الجوزي للنشر والتوزيع، ١٩٩٦)، ص. ١٣٢.

<sup>٦٣</sup> Moh. Mastna HS dan Erta Mayudin, *Pengembangan Evaluasi Dan Tes Bahasa Arab*, Cet. 1, (Tangerang Selatan: Al kitabah, 2012), hal.12.

الشامل هو لمعرفة نتائج التعليم بعد نهاية برنامج التعليم في وقت معين ورسمي. على سبيل المثال سيمستر (لإندونيسيا).

(ج) مبادئ التقويم في تعليم اللغة العربية  
يبني التقويم على الأسس التالية:<sup>٦٤</sup>

- (١) الإتساق مع الأهداف
- (٢) الشمولية
- (٣) التكاملية
- (٤) أن يبني على أساس علمي
- (٥) التعاونية
- (٦) الاستمرارية
- (٧) الاقتصادية.

ترى الباحثة أن الاتساق مع الأهداف لكي يركز المعلم على التعليم بنسبة مناسبة بأهداف التعليم. والشمولية هي لابد على تقويم من جميع الجوانب. والتكاملية هي تنوع الأدوات في التقويم ولكل أدوات توجد بيانات لتقدم الطالب. وأن يبني على أساس علمي يعني لديه صفة صدق والمقوم لديه القدرة. والتعاونية هي أن التقويم فيه مشترك بين الفرد والمجموعة والاستمرارية هي التقويم بالمفاعل دون ضياع الوقت وتفدير والمال.

(د) خطوات في عملية التقويم في تعليم اللغة العربية.

التقويم ليس نشاطا بسيطا ولكنه عملية معقدة تحتوي الكثير من الأنشطة وترى الباحثة أن هذه الخطوات العامة في تقويم التعليم تستطيع أن تكون الإرشادات لتقويم تعليم اللغة العربية كما يلي:

(١) تحديد الهدف من التقويم

<sup>٦٤</sup> المرجع النفس، ص. ٢٩

(٢) تقرير المواقف التي يمكننا أن نجمع منها معلومات تقريبية متصلة بالهدف.

(٣) تحديد كمية المعلومات التي تحتاج إليها.

(٤) تصميم وبناء أدوات وأساليب التقويم. مثل الاختبارات وبطاقة الملاحظة وقوائم الجرد.

(٥) جمع البيانات بالأدوات المقررة ومن المواقف المحددة.

(٦) تحليل البيانات وتسجيلها في صورة يمكن منها الاستدلال بها والاستنتاج منها. ويستعان في هذه الخطوة بالأساليب الإحصائية والتوضيحية المختلفة.

(٧) تفسير البيانات في صورة تتضح بها التغييرات والبدائل المتاحة، تمهيدا للوصول منها إلى حكم أو قرار.

(٨) إصدار الحكم أو القرار.

هـ) اختبارات اللغة في تعليم اللغة العربية.

ترى الباحثة ان المعلم في إندونيسيا ان عليه استخدام الاختبارات كوسائل رسمية لتقويم، وكذلك في تعليم اللغة العربية، ولذلك يضع الباحثة عن لشرح الاختبارات في هذا البحث ليكون شرحا كما يلي:

(١) المواصفات الاختبارات الجيدة

لكي يوصف الاختبار بأنه جيد وخال من الثغرات اللغوية والفنية، يجب

أن يتميز بعدة صفات حددها خبراء الاختبارات من الخبراء:<sup>٦٥</sup>

(أ) الثبات

(ب) الصدق

(ج) سهولة التطبيق

<sup>٦٥</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ط. ١، (الرياض: المملكة العربية السعودية، ٢٠١١م)، ص. ٩٤.

(د) التمييز

(هـ) الموضوعية.

يقصد بالثبات عدم التذبذب في الاختبار إذا ما قصد به أن يكون بمثابة المقياس. ويقصد بالصدق هو إلى أي مدى يقيس الشيء الذي وضع من أجله. ويقصد بالتمييز هو أن يكون الاختبار فيه القدرة على التمييز بين مختلف الدارسين من حيث الأداء. وتقصد بالموضوعية يفضل أن يقوم كل مدرس بإعداد الاختبارات الموضوعية لتلاميذه لأن المدرس هو الأكثر معرفة بالمستوى التحصيلي لتلاميذه ولذلك سيكون الاختبار أكثر صدقا.

(٢) اختبار اللغة العربية من حيث أدائها

(أ) الاختبار الشفهي أو الاختبار اللفظي هو الاختبار الذي يقدم فيه الطالب الإجابات شفوية أو بتعبير آخر هو الاختبار الذي يستخدم لمعرفة التقدم الذي أحرزه دارسو اللغة العربية في اكتساب المهارات والقدرات اللغوية عن طريق التعبير الشفهي كالقراءة الجهرية والمحفوظات والأسئلة المباشرة.

(ب) الاختبار التحريري هو الاختبار الذي يقدم فيه الطالب الإجابات مكتوبة أو بتعبير آخر هو الاختبار الذي يستخدم لمعرفة التقدم الذي أحرزه دارسو اللغة العربية في اكتساب المهارات والقدرات اللغوية عن طريق التعبير التحريري الإنشاء والإجابة عن الأسئلة.<sup>٦٦</sup>

ترى الباحثة أن الاختبارين السابقين يتعاونان ويرتبطان، بالاختبار الشفهي وبهذا سيعرف المعلم الإجابة المباشرة من الطالب

<sup>66</sup> M. Fachruddin Djalal, *Penilaian Dalam Pengajaran Bahasa Asing atau Arab*, (Malang: IKIP Malang, 1989), hal. 28-29.

ويتجنب الغش والاحتيال، على سبيل المثال يقلد الطالب إجابة من طالب آخر. بل من هذا الاختبار، يستطيع الطالب تقديم الإجابة بالكمال، حتى يمنع المعلم الفرصة لطالب لإملاء الإجابة من الأسئلة.

(٣) اختبار اللغة العربية من حيث شكلها

(١) الاختبار الموضوعي (objective test) هو اختبار إجابته محددة لا يختلف عليها المصححون.<sup>٦٧</sup>

وينقسم هذا الاختبار إلى أربعة أنواع، منها:

(١) الاختبار من متعدد (multiple choice)، كما يعطي الباحثة على سبيل المثال:

جدول (١)

أسئلة "الاختبار من متعدد"

ضع دائرة حول حرف الجواب الصحيح:

نظرت ... صاحى امس

أ. أب      ب. أبي      ج. أبا

(٢) الاختبار الصواب او خطأ (true-false)، كما تعطي

الباحثة على سبيل المثال:

جدول (٢)

أسئلة "الصواب والخطأ"

صحح الجملة الآتية.

إن الأولاد مجتهدين

(٣) الاختبار الموازنة (matching)، كما يعطي الباحث على

<sup>٦٧</sup> محمد على الخولي، الاختبارات اللغوية، ط. ١. (صويلح: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠م)، ص. ٥٥.

## سبيل المثال:

## جدول (٣)

## أسئلة "الاختبار المزوجة"

|                                                                                           |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| اختار من المجموعة الثانية الكلمة المرادفة للكلمة في المجموعة الأولى وضع الجواب في الفراغ. | المجموعة ١ |
| المجموعة ٢                                                                                | المجموعة ١ |
| ١. اسم مرفوع في وسط الجملة                                                                | ١. المبتدأ |
| ٢. اسم مرفوع في أول الجملة                                                                | ٢. الخبر   |
| ٣. اسم مرفوع يكون                                                                         |            |
| (٤) اختر التكملة (Completion) كما يعطي الباحثة على                                        |            |
| سبيل المثال:                                                                              |            |

## جدول (٤)

## أسئلة "الاختبار بالتكملة"

|                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| أكمل جملة مما يلي يتركبت بتكون من عدة كلمات.                                                                                                                        |
| ١. إن تقرأ                                                                                                                                                          |
| (٥) الاختبار المقال (Essay Text) يقصد به إذا لم يكن موضوعيا، عندما يكون الجواب فقرة أو مقالا. وفي هذه الحالة لا يمكن فرض إجابة واحدة على جميع الطلاب. <sup>٦٨</sup> |

## جدول (٥)

<sup>٦٨</sup> محمد علي الحولى، الاختبارات التحصيلية، اعدادها واجرائها وتحليلها، (صويلح: دار الفلاح للمشر، ١٩٩٨)، ص. ١٦.

### أسئلة "اختبار المقال"

أجب عن الأسئلة الآتية

١. ما هو مبتداء والخبر؟

تري الباحثة أن جميع الإختبارات السابقة، استخدام المعلم في إندونيسيا لازما وأكثر باختبار مقال واختبار موضوعي من متعدد، وفي تعليم اللغة العربية يضع المعلم اختبار موضوعي من متعدد في قسم الاول والاختبار المقال في قسم الثاني.

### البحث الثاني: تطبيق منهج تعليم اللغة العربية

#### أ. مفهوم تطبيق المنهج

التطبيق في اللغة هو تنفيذ شيء وانجازه للآثار وأغراض معينة. واما في الاصطلاح هو عملية تنفيذ الأفكار، والمفاهيم و السياسة، والابتكار في إجراءات عملية لوضعها موضع التنفيذ، وتغيير المعرفة، أو المهارات، والقيم، والمواقف.<sup>٦٩</sup> ويوجد عدة آراء مقتسبة من بنت مونة (Maunah) بما في ذلك يحتج ماجن وويلدافكي (Widavky) أن التنفيذ يتم ضبط التوسع في النشاط. ويفسر ايضا كعملية لتنفيذ الأفكار والمفاهيم.

والمنهج هو وثائق المناهج الدراسية (المناهج المحتملة). وتنفيذ المنهج هو تفعيل المناهج الدراسية المكتوب الى شكل من أشكال التعلم.<sup>٧٠</sup> وأعرب أيضا أن تنفيذ المنهج الدراسي هو عملية التفاعل بين كميسرين تطوير المناهج والمتعلمين كمواد الدراسية.

ومن الشرح السابق تستخلص الباحثة ان تطبيق المنهج تعليم اللغة العربية يؤثر ايجابيا في تعليم واثقان هذه اللغة من قواعد وصرف والعديد من الأساليب... الخ.

<sup>69</sup> Oemar Hamalik, *Dasar-Dasar Pengembangan kurikulum*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2007), hal. 237-238.

<sup>70</sup> Mulyasa, *Kurikulum Berbasis Kompetensi, Konsep, Karakteristik, dan Implementasi, Dan Inovasi*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2006), hal. 94

## ب. مراحل تنفيذ المنهج

يشتمل تنفيذ المنهج على ثلاث مراحل رئيسة وهي كما يلي:<sup>٧١</sup>

### ١. تطوير البرامج

التنمية البرنامج بما في ذلك البرنامج السنوي، وبرنامج الفصل الدراسي، والبرنامج الشهري، والبرنامج اسبوعي، والبرنامج يومي. وبالإضافة الى ذلك برنامج لبرنامج التوجيه والإرشاد او العلاجية.

### ٢. تنفيذ التعلم

في الواقع التعلم هو عملية التفاعل بين الطلاب والاساتذة حتى يتغير سلوكهم الي وجهة طيبة.

### ٣. التقييم.

التقييم هو عملية التي تم تنفيذها في جميع مراحل عملية تنفيذ المنهج نصف السنة او الفصل الدراسي، فضلا عن اجراء تقييم نهائي تكويني أو إجمالي تقييم يغطي كامل ككل لأغراض التقييم لتنفيذ المنهج.

## ج. العوامل التي تؤثر في تنفيذ المنهج

يتأثر تنفيذ منهج بثلاثة عوامل كما التالي:<sup>٧٢</sup>

١. خصائص منهج: الذي يشمل نطاق المواد التعلم، والأهداف، ووظيفة، وغير ذلك.

٢. استراتيجيات التنفيذ: هي الإستراتيجيات المستخدمة في تنفيذ المنهج مثل مهنة المناقشات وحلقات العمل وارتقاء بتوفر كتب المناهج والمختلف الأنشطة الأخرى التي يمكن ان تشجع المنهاج في الميدان.

٣. الخصائص المستخدم في المنهج

<sup>٧١</sup> Oemar Hamalik, *Dasar-Dasar Pengembangan*, hal. 238.

<sup>٧٢</sup> Ibid, hal. 239.

وخصائص المستخدم المنهج الذي يشمل المعارف، والمهارات، والقيم، والمواقف للمعلمين نحو تعليم في المنهج الدراسي.

اقترح مارش تأثير على تنفيذ منهج ثلاثة العوامل بما في ذلك: الدعم الرئيسية والمعلمين، والدعم وعم الزملاء والدعم داخلي في الفصل.

#### د. الاصول تنفيذ المنهج

تدعم تحقيق النجاح في تنفيذ المنهج كما يلي:<sup>٧٣</sup>

١. الحصول على فرص متساوية
٢. محورها الطفل
٣. المنهج والشراقات
٤. الوحدة في التنوع وتنفيذ السياسات

#### هـ. نموذج تنفيذ المنهج

بالنسبة لوظيفة إدارة المناهج، سيتم طرح نموذج تنفيذ المناهج الجديدة. وبصفة عامة، يشمل نموذج مراحل تنفيذ المنهج الدراسي في مراحل التخطيط والتنفيذ والتقييم.

##### ١. مرحلة التخطيط لتنفيذ

التخطيط مرحلة مهمة لتنفيذ منهج تعليم اللغة العربية لأنه تكون صور لغاية الأهداف المنهج التعليم اللغة العربية. وتؤكد الأدبيات المتاحة في مجاله تعليم اللغة على أن من مهام التخطيط تصميم المداخل<sup>٧٤</sup> التعليمية المتسقة مع طبيعة اللغة، وطبيعة تعلمها وتعليمها، وما يناسبها من طرق التدريس التي تتيح لتعلم ممارسة اللغة، واستخدامها، التي يؤدي بالمتعلم إلى تعلم اللغة وبالتالي لبنات بنائه اللغوي.

<sup>٧٣</sup> Ibid, hal. 239.

<sup>٧٤</sup> محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بلغات أخرى (المكة المكرمة: جامعة أم القرى، معهد اللغة العربية،

وتهدف هذه المرحلة الخطوط العريضة للرؤية والمهمة من الوجهة أو وضع التنفيذ (التنفيذية) أن يتحقق. هذه الأعمال لنظر في أساليب (تقنيات) وإنجاز البنية التحتية التي ستستخدم، الوقت الذي يستغرقه، والميزانية الكبيرة والعاملين ونظام التقييم، آخذاً في الاعتبار الأهداف التي يمكن تحقيقها وعلى الحالة، والشروط، فضلاً عن العوامل الداخلية والخارجية.

## ٢. مرحلة الأداء والتنفيذ

تهدف هذه المرحلة القيام بطباعة تم الترتيب في مرحلة التخطيط، باستخدام عدد من التقنيات والموارد القائمة، وتم تحديد في مراحل التخطيط قبل. أي نوع من الأنشطة يمكن أن تختلف وفقاً للظروف. ترجمة التقنيات المستخدمة، الأدوات المستخدمة، طول الوقت تحقيق الأنشطة والأطراف المعنية، فضلاً عن حجم الميزانية قد صيغت في مراحل التخطيط مرة أخرى في الممارسة.

يقوم به فريق متكامل، وفقاً للإدارة/الشعبة/القسم على التوالي التنفيذ أو دمج، اعتماداً على التخطيط السابق. نتيجة لهذا العمل هو تحقيق الهدف- والهدف من الأنشطة قد أنشئت. وبصفة عامة، سوف تحسين النتائج باستخدام وتطبيق المناهج الدراسية

## ٣. مرحلة التقييم التنفيذ

وتهدف هذه المرحلة إلقاء نظرة على شئئين. أولاً، عملية التقدم المحقق والمحرز في التنفيذ كدالة لعنصر التحكم، إذا كان تنفيذ التقييم وفقاً للخطة كدالة للتحسين إذا أثناء عملية هناك نقص. ثانياً، تبدو في نهاية تحقيق النتائج. تشير النتائج النهائية لمعيار الوقت والنتائج التي تحققت مقارنة ضد مرحلة التخطيط. التقييم أجريت باستخدام أسلوب والبنية التحتية والميزانية الشخصية في الوقت المحدد في بيرينكانان.

## و. استراتيجية تنفيذ منهج

يقصد بعملية تنفيذ المنهاج إحدى العمليات الرئيسة لصناعة المنهج التي تختص بتطبيق المنهج وتعميمه ومتابعته، وتدريبه، وتتمثل في تعليم وتعليم المنهاج للطلبة.<sup>٧٥</sup> وتعرف على أنها تلك العمليات التي تتوسط عملية ترجمة المنهاج رسمي إلى منهاج فعلي، وهي عملية تتوسط ما بين التخطيط والتقييم وترتبط بها ولا يمكن فصلها عنهما، فهي ملازمة لها أي تصاحب استراتيجيات التخطيط والتقييم وطرائقهما.

وسيتيم الحديث عن ثلاث استراتيجيات لتنفيذ المنهاج هي:<sup>٧٦</sup>

### ١. الاستراتيجية المركزية (من أعلى إلى أسفل).

تركز هذه الاستراتيجية على الأمور الجامعة وعلى قدر مشترك من التعليم عند الجميع لتكوين رأي واحد مشترك عندهم مع التركيز على الثوابت والقيم الوطنية أو القومية.

وترى الباحثة هذه الاستراتيجية أن المعلمين غير ناضجين وأن المدارس لا تمتلك الكفايات اللازمة لوضع مثل هذه المناهج ولذلك لا بد للإدارات العليا والخبراء من وضع هذه المناهج، فهم الأكفأ والأقدر على ذلك. بالتالي يكون هناك منهاج واحد ملزم لجميع المدارس لتدريبه، حيث يقوم فريق متخصص من ذوي الخبرات والعلاقات في التدريس بتأليف المنهاج، وقد تمنح المعلمين فرصاً لإبداء آرائهم حول المنهاج لتعديله.

ومن أشهر النماذج التي تتبنى هذه الاستراتيجية نموذج البحث والتطوير والنشر (The Research Development, and Diffusion (R,D & D)). ويتمثل هذا النموذج في وجود مجموعة من العمليات المتلاحقة والتي يتم من خلالها عمل

<sup>75</sup> Jamal Ma'mur Asmi, tips efektif aplikasi KTSP di sekolah, (Jogjakarta: Bening,2010), hlm. 216-217.

<sup>76</sup>

تغيير وتطوير للمنهاج وضمان وصوله للميدان، وتمثل هذه العمليات (بالبحث، والتطوير، والنشر).

البحث (Research): ويقصد بها أن عملية التطوير والتنفيذ مرتبطة بالأبحاث التي يقوم بها الخبراء في المناهج كأساتذة الجامعات، دون مشاركة المعلمين والطلاب، ووفق هذه الأبحاث يحدث التطوير والتغيير. وهذه الأبحاث مثل: دور التكنولوجيا، التعليم القائم على الكفايات، التعليم المبرمج، الاقتصاد المعرفي، تحسين الممارسات التعليمية.

التطوير (Development): ويقصد بها تطبيق هذه النتائج البحثية على إنتاج المواد التي تتضمن مناهجاً جديدة.

النشر (Diffusion): ويقصد بالنشر القيام بتوزيع المناهج الجديدة وإيصالها إلى كل من المعلمين والطلاب، وقد تبدأ كمرحلة تجريبية ثم تعمم على كل المدارس والبعض يقوم بتوزيعها على جميع المدارس في وقت واحد.

التبني (Adaptation): ويتبع الخطوات الثلاث السابقة مهمة رابعة هي عملية التبني والتي تعني الاستخدام الفعلي للمواد من قبل المعلمين ودمج المساقات الجديدة في منهاج المدرسة.

والمتعمن في الخطوات السابقة يجد أن هذه الاستراتيجية تقوم على أساس المنظور السلوكي، حيث أخذ هذا المنظور من الافتراضات السلوكية حول المتعلم وعملية التعليم، والافتراضات السلوكية حول المعلمين الذين يعتقدون بأنهم هم أنفسهم متعلمون أيضاً، وأن عملية تغيير المنهاج من المتوقع أن تؤدي إلى قيام المعلمين فيها بتعلم سلوكيات جديدة. إن كل هذه المحاولات تهدف إلى تغيير سلوك الأفراد والتي تعتبر بدورها أنهم متلقون للتغيير وليسوا مساهمين فيه. وعلى ضوء ذلك فإن تقويم مدى نجاح هذه العملية (أي عملية التغيير) تقوم من خلال مقارنة الأهداف التي وضعها المطورون مع المخرجات، فإذا كانت

المخرجات جيدة دل ذلك على نجاح عملية التغيير والعكس صحيح. من هنا يتم تقويم الطلاب من خلال الامتحانات البعيدة والقبلية، وتدريب المعلمين على المهارات الضرورية للتنفيذ.

حسنت هذه الاستراتيجية:

- أ) نقل التراث.
  - ب) تنظيم المنهاج على أساس منطقي.
  - ج) سهولة البناء (تنفيذه سهل).
  - د) الدقة في الإعداد بسبب التركيز على المحتوى (الدقة العلمية).
  - هـ) التعليم للجميع وتوجيهه بقيادة من وزارة التربية والتعليم.
- عيوب هذه الاستراتيجية
- أ) تفترض هذه الاستراتيجية أن هناك اتفاق حول أهداف وحاجات ومشاكل التربية.
  - ب) لا تراعي الفروق الفردية.
  - ج) لا تشترك جميع الأطراف المعنية بعملية التطوير (معلم، طالب، ولي الأمر) تعتمد الترتيب الخطي لعملياته (بحث - تطوير - نشر) ثم استخدام. مما لا يتيح للتربويين مرونة في التعامل وفي طريقة التنفيذ.
  - د) يقوم بتطوير المناهج خبراء في معزل عن الميدان وواقع المدارس والطلاب والمعلمين.
  - هـ) تركز هذه الاستراتيجية على الإختبارات وتدريب المعلمين فقط.
  - و) استراتيجية سلوكية تعتقد أن التغيير يأتي من الخارج.
  - ز) يركز على المعرفة على حساب جوانب أخرى مهمة.
٢. الاستراتيجية اللامركزية (من أسفل إلى أعلى).

تركز هذه الاستراتيجية على المعلم، حيث أنه هو الذي يراعى اهتمامات الطلاب ومتطلباتهم، وميولهم، واحتياجاتهم، ويقصد بها أن المعلم هو حجر الزاوية لعملية التعلم، وهو الذي يعرف الطلاب ويشخصهم، كما أنه الوحيد الذي يراعى مستويات فروقهم الفردية، ويعمل على رسم البرامج العلاجية لطلابه الضعاف، ويسهم في وضع حلول لها.

من هنا يحدد المعلم حاجات طلابه وميولهم واتجاهاتهم واهتماماتهم، ويضع خطته لوضع منهاج جديد يراعى هذه الحاجات ومن ثم يصمم منهاج ويضع خبراته ونشاطاته، وينفذه في المدرسة، وقد يستعين ويستشير معلمين آخرين لمساعدته في وضع أهدافه ودراسة حاجات الطلاب وموازنتها بإمكانيات المدرسة.

أى أن هذه الاستراتيجية تبدأ من أسفل إلى أعلى من خلال العاملين في المدرسة للنظر في منهاج من خلال تفاعل المعلم مع المعلمين الآخرين، وتشكيل شبكة من التغيرات على شكل معلم، ومن الأمثلة على استراتيجية من أسفل إلى أعلى:

(أ) الاستراتيجية التطويرية التكافلية

والهدف منها هو توجيه الاهتمامات المباشرة للمعلمين وبعد ذلك للتحرك بها خارج الغرفة الصفية من أجل إعادة تنظيم النظام المدرسي، وذلك من أجل إزالة الضبابية والخوف من التغيير.

وهذا النموذج يشجع المعلمين في البدء على الانخراط بالاهتمامات التي يواجهونها من خلال:

(١) التعريف بمشاكل المعلمين.

دراسة أسباب الصعوبات من خلال استخدام أسلوب التحليل لبيانات المعلمين وتكامل النظرية مع عملية التحليل للمشاكل،

والعمليات المتعاقبة تبدأ من تدبير أعضاء التدريس أمرهم مع التغيير عن طريق:

- (أ) بالتحدث عن سبب التغيير.
- (ب) ظهور العقبات، فيصبح هناك اضطراب لدى المعلمين وشعور بالضغط للقيام بالعمل.
- (٢) تبرير التغيير.
- (٣) يبدأ المعلمون بطرح الأسئلة من الافتراضات حول مدى العلاقة بين المنهاج والطلاب.
- (ب) استراتيجية المعلم كعنصر تغيير
- يكون عمل المعلم هنا قائم على تطوير التجديد وتنقيحه من أجل التعلم الصفي الجيد من خلال التخطيط لوحداث دراسية، وتتاح فرصة للتحاور من أجل إدخال تحسين وتعديل على هذه الوحدات، ومن ثم يمكن للمعلم من خلال زيارة المدارس ميدانياً نشر الأفكار وتلقي التقدير والملاحظات للاعتراف بها من قبل اللجان البحثية، وهذا يصبح دلالة على النجاح والتغيير (من أسفل إلى أعلى).
- حسنت هذه الاستراتيجية:
- (١) تراعي حاجات وميول الطلاب
- (٢) تراعي الفروق الفردية
- (٣) تشرك الطلاب والمعلمين وأولياء الأمور في تنفيذ المنهاج والتخطيط له.
- (٤) يسهل تبني المنهاج من قبل المعلم لأنه هو من وضعه أو شارك في وضعه.
- (٥) التغيير داخلي (من المدرسة نفسها)
- (٦) ارتباطه مع الحياة الواقعية للطلاب والمعلم والمدرسة.
- (٧) يتصف المنهاج بالمرونة.

٨) يراعي جوانب إنسانية وانفعالية إضافة إلى الجوانب المعرفية

٩) يمتاز تنظيمه بالعمل التعاوني والتخطيط المشترك.

عيوب هذه الاستراتيجية:

١) يصعب أحياناً تحديد الحاجات المناسبة للمتعلم فهي تحتاج إلى دراسات

علمية لتحديد حاجات هؤلاء الطلاب لتوفيرها لهم.

٢) يحتاج تنفيذه إلى وجود إمكانيات مادية.

٣) يحتاج تنفيذه لوجود جدول دراسي من لا يتقيد بوقت الحصة العادية.

٤) يحتاج تنفيذه إلى معلمين وإداريين لديهم إعداد خاص.

٥) يحتاج تنفيذه إلى توفير طلاب لديهم الرغبة في البحث والعمل الجاد وتحمل المسؤولية.

٣. استراتيجية الدمج (الاستراتيجية التشاركية).

تضع فيها السلطة المركزية الخطوط العريضة للمنهج وتحدد فيها الثوابت والقيم والمعتقدات، وتترك المجال مفتوحاً أمام المناطق والمديريات التعليمية والمدارس في اختيار ما يناسبها من مواد تعليمية ومنهجية، بشرط أن تخدم الخطوط العريضة العامة.

ومن الاستراتيجيات التي تنادي بالدمج استراتيجية كبلر:

أ) وضع أهداف الدرس المرتبطة بالإطار العام (الخطوط العريضة).

ب) عمل تقييم قبل الدرس لمعرفة حاجات الطلاب وتعلمهم القبلي.

ج) إجراءات التدريس وتشمل:

١) التحضير للتدريس والتعليم

٢) تحفيز التعلم

٣) تهيئة استخدام وسائل وطرق التدريس

٤) وسائل وطرائق مشاركة الطلاب في الأنشطة والتعلم

- (٥) وسائل وطرائق التوجيه وإدارة التعلم
- (٦) وسائل وطرائق التطبيق (ممارسة الطلاب للمادة)
- (٧) وسائل وطرائق التغذية الراجعة
- (٨) وسائل وطرائق الاستجابة للفروق الفردية
- (٩) التفاعل الاجتماعي
- (د) تقويم فعالية التدريس وتحسينه.
- مبررات استراتيجية الدمج:
- (١) تراعي حاجات الطلاب وميولهم واهتماماتهم
  - (٢) هناك قدر عام من التعلم للجميع تحدده السلطات العليا
  - (٣) إشراك جميع أطراف العملية التربوية في وضع المنهاج وتنفيذه
  - (٤) تراعي الفروق الفردية بين الطلاب
  - (٥) سهولة تبني الطلاب والمعلمين للتغيير في المناهج
  - (٦) منهاج يتصف بالمرونة
  - (٧) يراعي جوانب إنسانية وانفعالية ووجدانية بالإضافة إلى الاهتمام بالمعرفة
  - (٨) وجود أكثر من طريقة للتقويم
  - (٩) إتاحة الفرصة لجميع الطلاب بقدر معين من الخبرات المشتركة
  - (١٠) في هذا النوع من الاستراتيجيات يوجد برنامج عام مشترك لجميع الطلاب بالإضافة إلى برنامج خاص لكل طالب (خطط علاجية)
  - (١١) تعتمد هذه الاستراتيجية مناهجاً سيكولوجية تعتمد أسلوب حل المشكلات
  - (١٢) يوظف المعرفة ويربطها بالحياة
  - (١٣) يقوم على خبرات يمر بها الطلاب وتشجيع حاجاتهم وتنمي اهتماماتهم وميولهم وبالتالي يتضمن تحصيل المعلومات والحقائق.

ومجمل القول يبرر التأكيد على دمج الاستراتيجية المركزية مع الاستراتيجية اللامركزية، أن فيعملية دمجها الأخذ بإيجابيات كل استراتيجية والابتعاد عن عيوبها ما أمكن.

وأما الإستراتيجيات التنفيذ المنهج عند برحان نورجيتورا في كتابه "أساس تطوير المنهج المدرسية" تتكون على خمسة الإستراتيجيات كما يلي:<sup>٧٧</sup>

١. تنفيذ التدريس
٢. مدخل للمهارات العملية
٣. الأنشطة الخارجة عن المناهج الدراسية والمناهج الدراسية
٤. الإشاد الوظيفي
٥. التقييم
٦. الإدارة والإشراف التربوي

<sup>77</sup> Burhan Nurgiyantoro, Dasar-Dasar Pengembangan Kurikulum Sekolah, (Yogyakarta: BPFE, 1988), hal. 129-141.



## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. مدخل البحث ومنهجه

إن المدخل المستخدم لهذا البحث هو المدخل الكيفي الذي يقوم بملاحظة الطبيعة وتحليل الموضوعي بطريقة أخذ البيانات وخلاصته وإشراح المظاهر الموجودة الحقيقية في مواقع البحث.<sup>٧٨</sup>

وأما منهج البحث فهو الوصفي التحليلي. يسمى بالوصفي لأن ستصف لنا الباحثة عن الظواهر أو الأحداث أو الأشياء التي تتعلق بتطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات، وتهتم أيضا بتقرير ما ينبغي أن تكون عليه الأشياء والظواهر التي يتناولها البحث، وذلك في ضوء قيم أو معايير معينة.

تستخدم الباحثة أساليب وصفية لأنه من أساليب التحليل المركز على معلومات كافية ودقيقة عن ظاهرة أو موضوع محدد، أو فترات زمنية معلومات، وذلك من أجل الحصول على نتائج علمية، ثم تفسيرها بطريقة موضوعية، بما ينسجم مع المعطيات الفعلية للظاهرة.<sup>٧٩</sup> ويسمى بالتحليلي لأن الباحثة ستشرح عن عملية وقوعة الظاهرة الاجتماعية والحصول على الصورة الشاملة عن منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية. كما قال برهان بونجين أن التحليل في البيانات الكيفي يعني تحليل عملية وقوعة الظاهرة الاجتماعية والحصول على الصورة الشاملة عنها وتحليل معين وراء المعلومات، والبيانات، وعمليتها.<sup>٨٠</sup>

<sup>78</sup> Setia, Bambang, *Metode Penelitian Untuk Pengajaran Bahasa Asing*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006) hal. 118.

<sup>٧٩</sup> رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسيته النظرية وممارسته العملية، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٨)، ص. ١٨٣.

<sup>80</sup> Burahan Bungin, *Penelitian Kualitatif Komunikasi, Ekonomi, Kebijakan Publik, Dan Ibnu Sosial Lainnya*, (Jakarta: Kencana, 2011), hal. 9.

## ب. حضور الباحثة

إن حضور الباحثة في البحث النوعي مهم جدا، لأن في البحث النوعي حضور الباحثة تعتبر الأداة الأساسية أو أداة المفتاح، أي أن الباحثة تكون مهمة في البحث النوعي. أما دور الباحثة في البحث النوعي يعني تقوم الباحثة بنفسها بعملية البحث، أي يجمع البيانات وتحليلها وغيرها. كما قال س. ناسوتيون أن الباحث كأداة قادر على وضع نفسه في جميع الحالات وقادر على جمع البيانات، الأدوات الأخرى التي تستخدم في البحث الكمي.<sup>81</sup>

وحضور الباحثة في مكان البحث لأجل جمع البيانات التي تتعلق بمنهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

## ج. مصادر البيانات

هناك طرق متعددة كي تحصل الباحثة حاصلة على البيانات المطلوبة، ومن هذه الطرق اتصال الباحثة بالخبراء الذين يعرفون ويفهمون عن منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

وأما مصادر البيانات في هذا البحث ليكون التحليل واضحا، تأخذ الباحثة البيانات من المصادر الإنسانية (Human Resource) والوثائق الدراسية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

تأخذ الباحثة البيانات لهذا البحث من أربعة مصادر: (١) مدير المعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية وهو تتعلق عن منهج تعليم اللغة العربية أما من جهاد عناصر منهجها، إستراتيجية تطبيقها، وسعوب التي توجه في تحقيق أهداف التعليم اللغة العربية، (٢) وأساتذ/أساتذته وهو البيانات عن طريقة تعليم اللغة العربية وسعة التي توجه في تعليم اللغة العربية، (٣) الطلاب/الطالبات

<sup>81</sup> Lexy J. Meleong. *Metodologi penelitian kualitatif*, (jogjakarta: PT. Remaja Rosda Karya, 2002) hal. 2.

وهو عن طريقة تعلم اللغة العربية وصعوبة التي توجه في تعليم اللغة العربية (٤) والوثائق، وهو التي تربط مع هذا البحث.

#### د. أسلوب جمع البيانات

إن الطريقة المستخدمة لجمع البيانات تتخطى في ثلاثة إجراءات تخطو عليها الباحثة كي تحصل على البيانات والمعلومات الصحيحة، وهذه الطرق الثلاث هي:

##### ١. ملاحظة

كشف بودغان وتيلور في كتاب مولونج (meleong) أن البحث الكيفي هو البحث الذي يستخدم طريقة مشاركة.<sup>٨٢</sup> فتستخدمها الباحثة على وجه العموم يركز فيما يتعلق بمنهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن وليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

##### ٢. مقابلة

مقابلة جمع البيانات عن طريق الأسئلة والاجوبة للحصول على المشاكل التي نبحت عنها.<sup>٨٣</sup> والهدف منها الحصول على المسائل المتاحة للبحث حيث أن الباحثة اثناء المقابلة يطلب منه الرؤية والفكرة. فكيثب الباحث جميع المعلومات عند المقابلة.

فالمقابلة المناسبة لكشف البيانات في هذا البحث، هي المقابلة

المفيدة، من عدة اشخاص:

أ) المدير

تقابل الباحثة مدير المعهد لجمع البيانات المتعلقة بتعليم اللغة

العربية وأحواله في المعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

<sup>٨٢</sup> المراجع نفس، ص. ١٦٤.

<sup>٨٣</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif, R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2011), hal. 137.

### ب) الأستاذ/الأستاذة

تقابل الباحثة الأستاذ/الأستاذة لهذا المعهد لجمع البيانات متعلقة بالطريقة تعلم اللغة العربية وموضوع التعلم.

### ج) الطلب/الطلبة

تجري المقابلة مع الطلبة لجمع البيانات كفاءتهم في تعليم اللغة العربية من المستوى الأول إلى المستوى الرابع.

### ٣. الوثائق

الوثائق هي جدول المحادثة وتكون على شكل كتابة، أو صورة، أو عمل تذكاري لشخص ما. ودراسة الوثائق تكمل في استخدام الملاحظة والمقابلة في البحث الكيفي.<sup>٨٤</sup> حيث تستفيد الباحثة من هذه الطريقة على جمع البيانات من الكتب والمجلات والملفات ونظام المعهد وغيرها.

### هـ. أدوات جمع البيانات

أدوات في هذا البحث ترجع إلى وسيلة جمع البيانات لتسهيل عملية البحث ونتيجته. وأما البحث الذي يستخدم المدخل الكيفي في منهجيته فالأداة المهمة والرئيسية هي الباحثة نفسها حيث تقوم بتعيين مشاكل البحث، وجمع البيانات مع قياس جودتها وتحليلها وتفسيرها واستنباط نتائجها.<sup>٨٥</sup> أدوات جمع البيانات المطلوبة هي كما يلي:

(١) الباحثة نفسها الذي من أهم الأدوات في البحث الكيفي ولذلك حضور الباحثة في ميدان مباشرة يكون مقياس النجاح لفهم الحالات التي دراستها أثناء البحث.

<sup>84</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013), hal 329.

<sup>85</sup> Bogdan, Robert, et, Al. *Dasar-Dasar Penelitian Kualitatif. Diterjemahkan dari Introduction To Qualitatif Reserch Method*, oleh A. Khozin Afandi. (Surabaya: Usaha Nasional, 1992), hal. 3.

(٢) المقابلة، وهي عملية تتم بين الباحثة وشخص آخر أو مجموعة أشخاص تطرح الباحثة في خلالها عليهم بعض أسئلة، ويتم تسجيل إجاباتهم عن تلك الأسئلة المطروحة.<sup>٨٦</sup>

#### و. تحليل البيانات

المدخل من تحليل البيانات في هذا البحث يعني بالمنهج الوصفي، في هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة في تحليل البيانات عند سفرادلي (Spradley) وهو بدأ المقابلة مع المخبر من معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية، ثم تستمر الباحثة بتحليل بيانات المقابلة، من الأول إلى الآخره.

##### (١) تحليل المجالات

تحليل المجالات هو الخطوة الأولى في عملية البحث عند Spradley اثناء عملية المقابلة والملاحظة ثم تقوم الباحثة بتحليل البيانات والمجالات التي حصلت عليها، ومن هذا تحصل على فئة من اغراض البحث.

##### (٢) تحليل الاختصاصي

تفصيل البيانات عن فئة من اغراض البحث الذي تحصلت عليه الباحثة اثناء تحليل البيانات والمجالات.<sup>٨٧</sup>

##### (٣) تحليل المكونات

تعمل الباحثة في ترتيب البيانات وتحليل ملاحظات التي تحصلت عليها الباحثة من المقابلة وكذلك الوثائق التي يتم جمعها

<sup>٨٦</sup> منظر الضامن، أساسيات البحث العلمي، الطبعة الأولى، (عمان: دار المسيرة: ٢٠٠٨)، ص. ٩٦.

<sup>٨٧</sup> Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2008), hlm. 101.

#### ٤) تحليل الثقافة

اخذ الخلاصة من البيانات المحصول عليها من تحليل المجالات والمكونات وتحليل الاختصاصي، عندها نتحصل نتائج البحث الشامل.<sup>٨٨</sup>



<sup>٨٨</sup> مرجع نفس، ص. ١١٤.



## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

#### المبحث الأول: تعريف بميدان البحث

##### أ. تأسيس معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية هو إحدى مؤسسة تعليم اللغة العربية والدراسات الإسلامية في ماتارام نوسا تنجارا الغربية إندونيسيا أسس على تعاون بين رئيس محمدي إندونيسيا عبر جامعة محمدي ماتارام مع مؤسسة مسلمي اسيا الخيرية وهي مؤسسة اجتماعية ونرلابا (Nirlaba) وغير سياسية. موجودة في إندونيسية منذ السنة ١٩٩٢م ورسميا في السنة ٢٠٠٢م باسم مؤسسة مسلمي اسيا ومكتبها الخاصة بجاكارتا.

الهدف الأساسي من هذه المؤسسة هو يعطى فرصة كبيرة إلى المجتمع الواسع خاصة الدعاة لدراسة اللغة العربية كلغة القرآن ونشر تعليم اللغة العربية والدراسات الإسلامية الجيد في إندونيسيا خاص في انحاء ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

قام معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية رسميا منذ سنة ٢٠٠٨. يجري هذا المعهد تحت اشراف مؤسسة مسلمي اسيا الخيرية بجاكرتا. من وجود التعاون فمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية أيضا تحت رعاية جامعة محمدي ماتارام عبر الكلية الإسلامية. ونقول أن معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية نوع من الكليات الإسلامية جامعة محمدي ماتارام. لذلك الطلاب الذين قد تموا من دراستهم في هذا المعهد، يستطيع ان يستمروها إلى مرحلة بكالوريوس في الكليات الإسلامية وقسم التعليم اللغة العربية مباشرة.<sup>٨٩</sup>

<sup>٨٩</sup> دليل الدراسة "معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات"، ص. ٢، والملاحظة مع مدير المعهد خالد بن

الوليد تاريخ ٠٥ دسمبر ٢٠١٧.

ب. رؤية وبعثة وأهداف معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية

#### ١. رؤية معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية

إن رؤية معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية تمشي مع الأهداف مؤسسة مسلمي اسيا الخيرية كما مشرف من كل معاهد استتر بالإدارته هي:<sup>٩٠</sup>

"لنيل الامتياز في تعليم اللغة العربية والدراسات الإسلامية المناسبة بالقرآن الكريم والسنة النبي صلى الله عليه وسلم."

#### ٢. بعثة معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية

وأما بعثة معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية تتكون على:<sup>٩١</sup>  
(أ) تزيد عدد العلماء الجودة على الأمر الدين في الإندونيسية خاصا بنوسا تنجارا الغربية.

(ب) تعلم اللغة العربية الفصحة "اللغة القرآن الكريم" بالصحيح الي المسلمون الإندونيسية خاصا للطلاب او الطالبات لم بمرّة يتعلم اللغة العربية.

(ج) تشرح وتعلم أسس العقيدة الإسلامية نسب بالقرآن الكريم والسنة.

(د) تنفيذ أصول الإسلام وتعدل على الرجل والمرأة في التربية بالوجود التعلم بينهم في وقت مختلفة.

(هـ) تطوير البيئة التعليم التساند على الطلاب لإستمرار تعلمهم بالسرير وتوجد نتيجة جيدة.

(و) تطوير النظام التربوية الحديث له الكفاءة الأعلى.

(ز) توسع وتجامع برنامج تحفيظ القرآن الكريم.

<sup>٩٠</sup> دليل الدراسية "معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات"، ص. ٣

<sup>٩١</sup> دليل الدراسية "معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات"، ص. ٣

### ٣. أهداف معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

وأما أهداف معهد خالد بن الوليد هي:<sup>٩٢</sup>

١. تكون مؤسسة تعليم اللغة العربية والدراسات الإسلامية الجودية تؤديه مستمرا ومنظما ويدير فعالا، وكافيا، وعصريا بين مؤسسة أو معاهد آخر التي توجد في نوسا تنجارا الغربية إندونيسية.
٢. تزيد قدرة اللغة العربية والفكرة الإسلامية لشباب الإسلام الإندونيسيا خاصا في أنحاء ماتارام.
٣. دراسة القرآن الكريم، والسنة النبوية، والعقيدة الصحيحة تصدر من كتب السلف الصالح المعتبر.
٤. تنمية الصفات الجليلة والأخلاق الكريمة لتكوين الحضارة الإسلامية.
٥. الحصول على الدعاة بفكرة القرآن الكريم، والسنة النبوية، وماهرون في اللغة العربية شفها وكتبيا.

### ج. أحوال الوسائل التعليم في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات

وأما الوسائل التعليم المستخدم في عمالية التعليم بمعهد خالد بن الوليد ماتارام تتكون على السبورة، المقلمة، المساحة، المعلمة، المكتبة، الكتاب الدراسة، كومبيوتر، والمعمل اللغة. ويستعمل هذه الوسائل في الوقت المناسبة بالمادة المدروسة وإحتياجات الطلاب أو الطالبات بها.

### ح. أحوال المعلمين والطلاب في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية

إن تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية يقوم لخدمة المجتمع العام في دراسة تعليم اللغة العربية والدراسات الإسلامية وهي تتكون على أربعة المستويات ولكل المستوى مرحلة واحدة. لذلك يتعلمون الطلاب

<sup>٩٢</sup> الأستاذ الحاج سكم علي عثمان (مدير المعهد خالد بن الوليد ماتارام) المقابلة (ماتارام ٥٥ سبتمبر ٢٠١٧)

طول السنتين لأربعة المستويات. ولكن يستطيعون على الطلاب تبعدون من المستوى المعين حسب نتائج اختبار تحديد الفصل.

وأيضاً معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية يعطى الفرصة للمجتمع العامة الذي لم يملكوا أسس والقدرة في اللغة العربية وهي المستوى التمهيدي. المقصود من هذا المستوى لإعداد الطلاب حتي يستطيعون أن يتبعون أربعة المستويات ويتعلمون الطلاب فيه لمدة مرحلة واحد.

وفي معهد خالد بن الوليد لديها ١٤ معلم بمختلف الخريج الجامعة والمجال وأكثر منهم متخرج من الجامعة جاكارتا ، كما المكتوبة فيما يلي:

#### جدول (٦)

عدد المعلم في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية<sup>٩٣</sup>

| الرقم | أسماء المعلمين              | الخريج  | بدء الوظيفة |
|-------|-----------------------------|---------|-------------|
| ١     | أستاذ الحاج سوكما علي عثمان | سودان   | ٢٠١٠        |
| ٢     | د. الحج نور المخلصين اشرف   | ماليزيا | ٢٠٠٩        |
| ٣     | أستاذ مستحاب حسب الله       | جاكارتا | ٢٠٠٨        |
| ٤     | أستاذ حج مجتهد عبد الحفيظ   | جاكارتا | ٢٠٠٩        |
| ٥     | أستاذ احيار رشدي            | جاكارتا | ٢٠١١        |
| ٦     | أستاذ خير المزكي            | جاكارتا | ٢٠١٣        |
| ٧     | أستاذ عمر الله              | جاكارتا | ٢٠١١        |

<sup>٩٣</sup> الوثائق من الملف عن عدد المعلم والمعلمات خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات، ٠٧ دسني ٢٠١٦.

|      |         |                                 |    |
|------|---------|---------------------------------|----|
| ٢٠١٢ | جاكارتا | أستاذ حج شمس الفوائد            | ٨  |
| ٢٠١٦ | ماليزيا | د. حج محمد ذكي عبد الله         | ٩  |
| ٢٠١٣ | جاكرتا  | أستاذ عبد المنان                | ١٠ |
| ٢٠١٢ | جاكارتا | أستاذة حلودي                    | ١١ |
| ٢٠١٠ | القاهرة | أستاذة عرفة رحمتي               | ١٢ |
| ٢٠٠٨ | القاهرة | أستاذة نوبي يانتي ساندرا<br>دوي | ١٣ |
| ٢٠١٢ | جاكارتا | أستاذة ذكية                     | ١٤ |

إن وقت التعلم في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية ينقسم الى  
الوقتتين التعلمين هما في الصباح والمساء. أما في الصباح لطالبات وفي المساء  
لطلاب. ومن هذا يفرق الفصل بين الطلاب والطالبات.  
وأما عدد الطلاب والطالبات في المعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا  
الغربية فهو حوالي ٣٢٧. يقسم الى قسمين وهو لعدد الطالبات ١٦١ ولعدد  
الطلاب ١٦٦ كما مكتوب في ما يالى:

#### جدول (٧)

عدد الطالبات في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية<sup>٩٤</sup>

| الرقم | المستوى  | عدد الطالبات |
|-------|----------|--------------|
| ١     | التمهيدي | ٥٣           |
| ٢     | الأول    | ٢٢           |
| ٣     | الثاني   | ٤٦           |
| ٤     | الثالث   | ٢٠           |

<sup>٩٤</sup> الوثائق من الملف عن عدد الطالبات خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات، ٠٨ دسبر ٢٠١٦.

|     |         |   |
|-----|---------|---|
| ٢٠  | الرابع  | ٥ |
| ١٦١ | المجموع |   |

## جدول (٨)

عدد الطلاب في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية<sup>٩٥</sup>

| الرقم | المستوى          | عدد الطلاب |
|-------|------------------|------------|
| ١     | التمهيدي (الألف) | ٢٦         |
| ٢     | التمهيدي (الباء) | ٢٦         |
|       | الأول            | ٣٠         |
| ٣     | الثاني           | ٢٨         |
| ٤     | الثالث           | ٢٤         |
| ٥     | الرابع           | ٣٢         |
|       | المجموع          | ١٦٦        |

المبحث الثاني: عرض البيانات من المقابلة وتحليلها

أ. عناصر منهج تعليم اللغة العربية ومحتواه المستعمل في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

١. أهداف تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية

كان تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام عامل مهم، لأن اللغة العربية إحدى اللغات المستعملة في عملية التعليم واللغة اليومية في البيئة حول المعهد.

<sup>٩٥</sup> الوثائق من الملف عن عدد الطلاب خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات، ٠٨ دسبر ٢٠١٧.

أما أهداف تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نسا تنجارا الغربية:<sup>٩٦</sup>

أ) لحصول الطلاب أو الطالبات الذين لهم الكفاءة والمهارات اللغة العربية الأربعة الفعالية (مهاراة الاستماع، ومهاراة الكلام، ومهاراة القراءة، ومهاراة الكتابة).

ب) لحصول الطلاب أو الطالبات الذين لهم الكفاءة اللغة العربية الجيدة للدارسة القرآن الكريم والحديث الشريف بتوكيل الأسس جيدة وتطبيقها.

٢. محتوى تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية

إن تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية يستخدم الكتب سلسلة تعليم اللغة العربية نشرة جامعة الإمام محمد بن سعود بن الإسلامية المملكة العربية السعودية لكل المستويات إلا المستوى التمهيدي بكتاب العربية بين يديك ١٠. وتنقسم إلى عشر مواد، هو مكتوب في ما يلي:

#### جدول (٩)

الدروس تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية

| الرقم | المادة            |
|-------|-------------------|
| ١     | اللغة العربية     |
| ٢     | فهم المقروء       |
| ٣     | التدريبات اللغوية |
| ٤     | التعبير التحريري  |
| ٥     | التعبير الشفهي    |

<sup>٩٦</sup> المقابلة مع مدير (الأستاذ الحاج سكم علي عثمان) معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات، ٠٥ دسبر ٢٠١٦.

|    |         |
|----|---------|
| ٦  | الأصوات |
| ٧  | الإملاء |
| ٨  | الخط    |
| ٩  | القواعد |
| ١٠ | البلاغة |

تقصد الباحثة بالمحتوى في هذا البحث المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية. إن محتوى واسم الكتاب ومحتوى رائية من كل المواد تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية كما يلي:

أ) المستوى التمهيدي

#### جدول (١١)

المادة التعليم اللغة العربية للمستوى التمهيدي في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية

| الرقم | المادة        | اسم الكتاب       | المحتوى الرئيسي                                              |
|-------|---------------|------------------|--------------------------------------------------------------|
| ١     | اللغة العربية | العربية بين يديك | المدخل لتعليم القراءة والكتابة<br>الآلتي؛ تهجي الحروف ورسمها |

#### ب) المستوى الأول

#### جدول (١٢)

مواد التعليم اللغة العربية للمستوى الأول في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية

| الرقم | المادة        | اسم الكتاب         | المحتوى الرئيسي                |
|-------|---------------|--------------------|--------------------------------|
| ١     | الفهم المقروء | العربية للناشئين ٢ | النصوص المقالات باللغة العربية |

|   |                   |                                 |                                                                                       |
|---|-------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| ٢ | التدريبات اللغوية | التدريبات على انماذ             | القواعد علم النحو والصرف                                                              |
| ٣ | والتعبير الشفهي   | التعبير (كتاب سلسلة)            | شكل الحوارات وتدريبات، وصيغت دراسة في إطار الكلمات والتراكب الضرورية والشائعة تصحبها. |
| ٤ | التعبير الشفهي    | التعبير الموجه للمبتدئين        | الحوارات وبناء الجملة العربية                                                         |
| ٥ | الأصوات           | الأصوات وفهم المسموع            | أن يسمع صوت الحرف الهجائية (من حرف الألف الى حرف الياء)                               |
| ٦ | الإملاء والخط     | كراسة تدريبات الخط (كتاب سلسلة) | تدريبات في الكتابة الكلمة                                                             |

### (ج) المستوى الثاني

#### جدول (١٣)

مواد التعليم اللغة العربية للمستوى الثاني في معهد خالد بن الوليد

ماتارام نوسا تنجارا الغربية

| الرقم | المادة        | اسم الكتاب                        | المحتوى الرئيسي                                                                         |
|-------|---------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| ١     | الفهم المقروء | القراءة (كتاب سلسلة لمستوى ٢)     | النصوص عن ثقافة الإسلامية                                                               |
| ٢     | التدريبات     | كتاب النحو للمستوى ٢ (كتاب سلسلة) | القواعد في اعراب الكلمات وحركات                                                         |
| ٣     | الإملاء والخط | الكتاب للمستوى ٢ (كتاب سلسلة)     | التركيز على كتابة الكلمات التي تصعب على الدارسين وتشمل : الهمزات، ال الشمسية، والقمرية، |

|   |                  |                                                         |                                                                                                                                                                                                                        |
|---|------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                  |                                                         | ولاعداد وطريقة كتابتها، الحروف التي تكتب ولا تنطق والتي تنطق ولا تكتب، علامات الترقيم.                                                                                                                                 |
| ٤ | التعبير التحريري | التعبير للمستوى الثاني (كتاب سلسلة)                     | دينية واجتماعية، واخرى تهتم بحياة الطالب اليومية، وبعض قصص الفكاهة، مع التركيز على التدريبات المتنوعة، التي تساعد الطالب على الإستيعاب والمحاكاة، وإنتاج العبارات والتركيب المناسبة لكل المواقف، تتطلب حديثاً أو كتابة |
| ٥ | التعبير الشفهي   | التعبير للمستوى الثاني (كتاب سلسلة) العربية للناشئين ٣. |                                                                                                                                                                                                                        |

## (د) المستوى الثالث

## جدول (١٤)

المواد التعليم اللغة العربية للمستوى الثالث في معهد خالد بن الوليد

ماتارام نوسا تنجارا الغربية

| الرقم | المادة         | اسم الكتاب             | المحتوى الرئيسي                      |
|-------|----------------|------------------------|--------------------------------------|
| ١     | الفهم المقروء  | القراءة للمستوى الثالث | النصوص عن الثقافة الإسلامية والأخلاق |
| ٢     | التعبير الشفوي | ١. التعبير للمستوى     |                                      |

|   |                                |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | الثالث.<br>٢. التعبير للناشئين |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ٣ | التعبير<br>التحريري            | التعبير للمستوى الثالث<br>(كتاب سلسلة)                                       | النصوص عن العلوم والتاريخ<br>والجغرافيا وشؤون الحياة والفكاهة،<br>مع إتاحة الفرصة الكافية للدارس<br>للتدرب على أساليب الحديث<br>والكتابة بإعطائه أنواعا من<br>التدريبات المتدرجة.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ٤ | الإملاء                        | الكتابة للمستوى الثالث                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ٥ | القواعد                        | ١. النحو للمستوى<br>الثالث<br>سلسلة)<br>٢. الصرف للمستوى<br>الثالث<br>سلسلة) | النحو (دراسة علامات الإعراب<br>والبناء في الأفعال والأسماء، ودراسة<br>الصحيح والمعتل، والأفعال<br>الخمسة، والأسماء الخمسة، وطريقة<br>الإعراب الكاملة للفعل والإسم في<br>المواقع الإعرابية المختلفة، وكذلك<br>دراسة الجملة الشرطية، والجملة التي<br>تقدم فيها الخبر على المبتدأ).<br>الصرف (طرائق تصريف الفعل<br>المهموز والمضعف والمثال<br>والأجواف والناقص واللفيف<br>بنوعيه، وقد وجدنا من المناسب ألا<br>يتأخر تعليم اسم الفاعل واسم<br>المفعول من الثلاثي عن هذا |

|                                                                                                                                         |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| المستوى - مع أن تصريف الأسماء<br>من موضوعات كتاب الصرف<br>للمستوى الرابع - وذلك لشدة<br>حاجة الطالب إلى تعلم صوغهما<br>في هذه المرحلة). |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|

### هـ) المستوى الرابع

#### جدول (١٥)

المواد التعليم اللغة العربية للمستوى الرابع في معهد خالد بن الوليد  
ماتارام نوسا تنجارا الغربية

| الرقم | المادة         | اسم الكتاب                                            | المحتوى الرئيسي                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------|----------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ١     | البلاغة        | البلاغة والنقض<br>للمستوى الرابع                      | الأسلوب، والدلالات البلاغة<br>لتراكيب الجملة (علم المعاني)،<br>وخصائص الألفاظ من حيث<br>التناسق الصوتي والمعنوي (علم<br>البديع)، والخيال والصورة (علم<br>البيان)، والمعاني من حيث جدة<br>والقدم، والعمق والضحالة، والترابط<br>والتفكك، والسرقات الأدبية. |
| ٢     | التعبير الشفوي | ١. التعبير للمستوى<br>الرابع<br>٢. العربية للناشئين ٥ | النصوص عن جغرافية، واجتماعية،<br>ودينية وأخرى عملية                                                                                                                                                                                                      |

|   |                     |                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٣ | التعبير<br>التحريري | التعبير للمستوى الرابع                                                                   | النصوص عن جغرافية، واجتماعية،<br>ودينية وأخرى عملية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ٤ | الفهم المقروء       | القراءة للمستوى الرابع<br>(كتاب سلسلة)                                                   | النصوص والقصص باللغة العربية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ٥ | القواعد             | ١. النحو للمستوى<br>الرابع (كتاب<br>سلسلة)<br>٢. الصرف للمستوى<br>الرابع (كتاب<br>سلسلة) | النحو (دراسة حال والنعت،<br>والنداء والاستثناء والتفضيل،<br>والتعجب، والمدح والذام، والتوكيد<br>والبدل والتمييز، والاسم الممنوع<br>من الصرف، والمفعول المطلق<br>والمفعول لأجله والعدد دراسة<br>تفصيلية. وبهذا يكون الدرس قد<br>درس قواعد النحو، وأحاط بها<br>دراسة نظرية إضافة إلى تدريبه<br>عليها تطبيقاً).<br>الصرف (تعريف بالاسم الوصف<br>والاسم الموصوف، والجامد<br>والمشتق، وانتقل إلى جعل الدارس<br>يستنبط الطرق القياسية لصوغ<br>المصادر من أفعالها (المصادر<br>الأصلية، والمصدر الميمي،<br>ومصدري المرة والهيئة)، ثم ثنى<br>بدراسة اسمي الفاعل والمفعول،<br>والصفة المشبهة، واسمي الزمان |

|                                                                                                                                                                               |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| والمكان، واسم الآلة، والاسم المنسوب، وختم الكتاب بدرس متمم لطريقة استراج معاني المفردات من المعاجم العربية التي اعتمد فيها ترتيب المفردات وفقا للترتيب الهجائي لأوائل صولها). |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|

وأما محتوى من كل المادة التعليم اللغة العربية في معهد خالد وليد ما تارام نوسا تنجارا الغربية هو كما يلي:

أ) اللغة العربية، وهي خاصة تدرس للمستوى التمهيدي ويحتوى على الموضوعات التالي:

- (١) العناية بالصحة
- (٢) التروح عن النفس
- (٣) الحياة الزوجية
- (٤) الحياة في المدينة
- (٥) العلم والتعلم
- (٦) المهنة
- (٧) اللغة العربية
- (٨) الجوائر
- (٩) العالم قرية الصغيرة
- (١٠) النظافة
- (١١) الإسلام
- (١٢) الشباب

(١٣) العالم الإسلامي

(١٤) الأمن

(١٥) التلوث

(١٦) الطاقة

(ب) تدريبات اللغوي، وهي خاصة تدرس للمستوى الأول ويحتوي على الموضوعات التالية:

(١) الإسم

(٢) الفعل (الفعل المضارع، الفعل العمر، الفعل الماضي)

(٣) الحرف (الحرف الجر والحرف العطف)

(٤) الجملة (الجملة الاسمية والجملة الفعلية)

(٥) الأسلوب (الأسلوب النداء، الأسلوب الإستفهام، الأسلوب التعجب، الأسلوب الإشارة)

(ج) التعبير، ينقسم الى قسمين هما التعبير التحريري والتعبير الشفوي، ويتم تدريسه من المستوى الأول الى المستوى الرابع ويحتوي على الموضوعات التالية:

(١) المستوى الأول

(أ) التعبير التحريري

(١) إجراءات السفر

(٢) في مكتب الحجز

(٣) في صالة (بهو) الاستقبال

(٤) في صالة (بهو) السفر

(٥) مع سائق سيارة الأجرة

(٦) الوصول إلى المكتبة

- (٧) رحلة بالقطار  
 (٨) الوصول إلى الميناء  
 (٩) في الطريق إلى مكتب البريد  
 (١٠) في مكتب البريد  
 (١١) في مكتب البرقيات  
 (١٢) عمر مريض  
 (١٣) عمر يلزم سرير المستشفى  
 (١٤) السؤال عن الفندق  
 (١٥) في الفندق  
 (١٦) مغادرة الفندق  
 (١٧) كيف أتوضأ؟  
 (١٨) كيف أتيّم؟  
 (١٩) أين تصلي؟  
 (٢٠) إلى المسجد  
 (٢١) هيا نذهب لصلاة الجمعة  
 (٢٢) رمضان والعمرة (الصوم)  
 (٢٣) رمضان والعمرة (العمرة)  
 (٢٤) المسافر يصل إلى المطار  
 (٢٥) الموظف يذهب إلى العمل

#### (ب) التعبير الشفهي

- (١) البرقية  
 (٢) اللافتة  
 (٣) الإعلان

(٤) التلخيص

(٥) الإرشادات

(٦) الزيارة

(٧) بطاقة الدعوة

(٨) الرسالة (الوظيفية - الشخصية)

(٩) التقرير

(١٠) الشكوى

(١١) المناظرة

(١٢) الشعار

(٢) المستوى الثاني

التعبير الشفهي والتعبير التحريري

(أ) اكتب رسالة الى والديك تخبره بالتخافك بالجامعة الإسلامية.

(ب) كيف تقضى وقتك؟

(ج) شهر رمضان

(د) العيد

(هـ) دراستي

(و) عند الطبيب

(ز) الصداقة

(ح) في دار الهجرة

(ط) المهجع

(ي) حديقة الحيوانات

(٣) المستوى الثالث

## التعبير الشفهي والتعبير التحريري

ان تعليم التعبير الشفهي والتعبير التحريري للمستوى الثالث  
في معهد خالد بن الوليد ماترام مستخدم كتاب واحد. واما  
الموضوعاته كما يلي:

- (أ) العبادات
- (ب) ماذا نتعلم اللغة العربية
- (ج) فلسطين
- (د) وفاء الكلب
- (هـ) تنظيم الوقت
- (و) شجرة جوز الهند
- (ز) السيدة خديجة بنت خويلد (زوجة الرسول صلى الله عليه وسلم)
- (ح) الفكاهة
- (ط) رسالة الى صديق
- (ي) شرطي المرور
- (ك) تطور الصناعة
- (ل) النوم واليقظة
- (م) مناظرة بين بحر ونحر (المشهد الأول)
- (ن) المناظرة بين البحر والنهر (المشهد الثاني)
- (س) القراءة
- (ع) المساواة في الإسلام
- (ف) النظافة
- (ص) يوم مطير

#### (٤) المستوى الرابع

##### التعبير الشفهي والتعبير التحريري

وكذلك في المستوى الرابع ان الكتاب مستخدم في تعليم التعبير وتعليم التحرير وهو يستخدم كتاب واحد. ويحتوى على الموضوعات التالي:

- (أ) بلدي
- (ب) الأسرة
- (ج) الخليفة العادل عمر بن الخطاب
- (د) وسائل النقل والمواصلات
- (هـ) حادث غرق
- (و) لا تسرع
- (ز) مهن برعت فيها المرأة
- (ح) الخطابات الرسمية
- (ط) الخطابات الشخصية
- (ي) صفات عباد الرحمن
- (ك) العلم والجهل
- (ل) فوائد السفر والرحلات
- (م) مقارنة بين مدينة الرياض وعاصمة بلدك

(د) الأصوات، وهي خاصة التدريس للمستوى الأول ويحتوى على الموضوعات التالي:

- (١) صوت الباء (ب)
- (٢) صوت الميم (م)
- (٣) صوت الفاء (ف)

- 
- (٤) صوت النون (ن)  
 (٥) صوت الراء (ر)  
 (٦) صوت اللام (ل)  
 (٧) صوت التاء (ت)  
 (٨) صوت الدال (د)  
 (٩) صوت السين (س)  
 (١٠) صوت الجيم (ج)  
 (١١) صوت الياء (ي)  
 (١٢) صوت الواو (و)  
 (١٣) صوت الكاف (ك)  
 (١٤) صوت الهاء (ه)  
 (١٥) صوت الهمزة (أ)  
 (١٦) صوت الزاى (ز)  
 (١٧) صوت الثاء (ث)  
 (١٨) صوت الذال (ذ)  
 (١٩) صوت الظاء (ظ)  
 (٢٠) صوت الشين (ش)  
 (٢١) صوت الصاد (ص)  
 (٢٢) صوت الطاء (ط)  
 (٢٣) صوت الضاد (ض)  
 (٢٤) صوت الحاء (ح)  
 (٢٥) صوت الغين (غ)  
 (٢٦) صوت القاف (ق)

(٢٧) صوت الحاء (ح)

(٢٨) صوت العين (ع)

(٢٩) (ال) الشمسية والقمرية

(٣٠) الشدة

(هـ) الفهم المقروء، يتم تدريسه من المستوى الأول الى المستوى الرابع ويحتوي على الموضوعات التالي:

#### (١) المستوى الأول

(أ) تعارف

(ب) العمرة

(ج) في البيت

(د) في الحديقة

(هـ) السكن

(و) في المكتبة

(ز) الدراسة

(ح) الى المدرسة

(ط) في المدينة

(ي) الهوايات

(ك) في الصف

(ل) الطعام

(م) العطلة

(ن) الطعام

(س) في المدرسة

(ع) أمي

(ف) العائلة

(ص) المراسلة

(ق) العمل

(ر) في السوق

(ش) في المسجد

(ت) رمضان

(ث) في مكة

(خ) في يوم العيد

(ذ) الهجرة

## ٢) المستوى الثاني

(أ) سليمان يدرس في معهد تعليم اللغة العربية

(ب) عند الطبيب

(ج) في السوق

(د) المملكة العربية السعودية

(هـ) رحلة قصيرة

(و) يوم في حياة طالب

(ز) قيمة العمل

(ح) الهجرة إلى أرض الحبشة

(ط) الهجرة إلى المدينة

(ي) حديقة الحيوانات

(ك) ابراهيم وقومه

(ل) مع ورق بن نوفل

- (م) الهاتف
- (ن) موسى وفرعون
- (س) الوقاية خير من العلاج
- (ع) الإثارة
- (ف) الأشهر الحرم
- (ص) الرياضة للروح والبدن
- (ق) القبلة
- (ر) صلح الحديبية
- (ش) زيارة
- (ت) صناعة السكر
- (ث) الإمام مسلم
- (خ) حيلة مفلس
- (ذ) ابن جرير الطبري (٢٠٤-٣٠١ هـ)
- (ض) الطفيلي والمائدة
- (غ) الصدق
- ٣) المستوى الثالث
- (أ) أيهما أكرم؟
- (ب) اللسان
- (ج) وسائل السفر
- (د) من حيل الكرماء
- (هـ) العلم النافع
- (و) بشارة بحيرى
- (ز) جاهلية اليوم وجاهلية الأمس

- (ح) المسلمة والجهاد  
 (ط) الفارس المثلث  
 (ي) رابطة العالم الإسلامي  
 (ك) أهداف رابطة العالم الإسلامي  
 (ل) جار أبي حنيفة  
 (م) أمانة  
 (ن) من نوادر الحمقى  
 (س) الإمام الشافعي  
 (ع) الهجرة  
 (ف) نحن المسلمين  
 (ص) بيعة الرضوان  
 (ق) فتح مكة  
 (ر) الجهاز الهضمي  
 (ش) الجهاز الهضمي  
 (ت) علاج السمن  
 (ث) اقرأ  
 (خ) مكتبة المنزل  
 (ذ) عمر بن العاص - رضى الله عنه - (فاتح مصر)  
 (ض) دع القلق  
 (غ) الأرق  
 (ظ) كيف نحفظ الأطعمة؟  
 (٤) المستوى الرابع  
 (أ) من آيات الله في الكون

- (ب) الحرية
- (ج) صاحب النقب
- (د) حياة الشهداء
- (هـ) لماذا أسلم
- (و) لغة الحيوانات
- (ز) قيمة الزمن
- (ح) المنافسة
- (ط) الترغيب والترهيب
- (ي) سلاح جديد ضد مرض البلهارسيا
- (ك) عنف اليهود
- (ل) الدواء العجيب
- (م) اللحوم المحرم
- (ن) حول تربية الأبناء
- (س) الإمام الغزالي يوصي تلميذه
- (ع) عبد الله بن رواحة: الأمير الشاعر
- (ف) في ليلة العيد
- (ص) العسل
- (ق) من أدب المناقشة
- (ر) نكبة البرامكة
- (ش) شاعر يرثي ولده
- (ت) إعجاز القرآن الكريم
- (ث) أساس الحضارة الإسلامية
- (خ) حقوق المرأة وواجباتها في الإسلام

(و) الإملاء والخط، يتم تدريسه من المستوى الأول الى المستوى الرابع ويحتوي على الموضوعات التالي:

#### (١) المستوى الأول

ان الكتب المستخدم في تعليم الإملاء والخط في المستوى الأول بمعهد خالد بن الوليد ماتارام هو كتاب واحد (كراسة تدريبات الخط)، ويحتوي الموضوعات تتكون على حرف الهجائية من حرف الألف الى حرف الياء.

#### (٢) المستوى الثاني

وأما في المستوى الثاني الكتاب المستخدم في الدرس الإملاء والخط هو كتاب كتابة، ويحتوي الموضوعات التالي:

- (أ) اللام الشمسية واللام القمرية
- (ب) التاء المربوطة والتاء المفتوحة
- (ج) حروف المد
- (د) الشدة والتنوين
- (هـ) مراجعة
- (و) علامات الترقيم (علامة الاستفهام، الفاصلة، النقطتان، النقطة)
- (ز) مراجعة

- (ح) الحروف المتجانسة صوتا
- (ط) الحروف التي تنطق ولا تكتب
- (ي) الحروف التي تكتب ولا تنطق

#### (٣) المستوى الرابع

وأما في مستوى الرابع يوجد درس الإملاء فقط ولا يوجد درس الخط، والكتاب المستخدم في هذا الدرس الكتاب "الكتابة" ويحتوي الموضوعات في هذا الكتاب مايلي:

- (أ) مراجعة عامة لما سبقت دراسته
- (ب) علامات الترقيم
- (ج) اللام الشمسية واللام القمرية
- (د) الحروف التي تحذف في الكتابة
- (هـ) الحروف التي تزداد في بعض الكلمات
- (و) مواضع الوصل
- (ز) مواضع الفصل
- (ح) الألف اللينة
- (ط) مواضع نقط الياء وإهمالها
- (ز) القواعد، ان في الدرس القواعد تتكون على علم النحو والصرف ويتم تدريسه في المستوى الثالث والرابع فقط فمحتوي على الموضوعاته كما يالي:

#### (١) المستوى الثالث

##### (أ) علم النحو

- (١) علامات الاسم
- (٢) الاسم المعرب والاسم المبني
- (٣) علامات الفعل
- (٤) الفعل المعرب والفعل المبني
- (٥) الفعل الصحيح الآخري والفعل المعتل الآخر
- (٦) نصب الفعل المضارع

(٧) جزم الفعل المضارع

(٨) أدوات الشرط الجازمة

(٩) رفع الفعل المضارع

(١٠) الأفعال الخمسة

(١١) أحوال بناء الفعل الماضي

(١٢) بناء الفعل المضارع

(١٣) أحوال بناء فعل الأمر

(١٤) من أدوات النفي

(١٥) إعراب المثني

(١٦) إعراب الجمع

(١٧) الأسماء الخمسة

(١٨) الاسم المصور

(١٩) الاسم المنقوص

(٢٠) بناء الفعل للمجهول

(٢١) الضمير أنواعه وإعرابه

(٢٢) أنواع خبر المبتدأ

## (ب) علم الصرف

(١) الميزان الصرفي للأفعال

(٢) صيغ الأفعال المزيدة على الثلاثي

(٣) اسم الفاعل واسم المفعول من الفعل الماضي الثلاثي

(٤) انواع الفعل

(٥) تصريف الفعل المهموز الثلاثي

(٦) تصريف الفعل المضعف الثلاثي

- (٧) تصريف الفعل المثال الثلاثي
- (٨) تصريف الفعل الأجوف الثلاثي
- (٩) تصريف الفعل الناقص الثلاثي
- (١٠) تصريف الفعل اللقيف الثلاثي
- (١١) تصريف بعض الفعال المزيدة على الثلاثي
- (١٢) بناء الفعل الماضي للمجهول
- (١٣) بناء الفعل المضارع للمجهول

## (٢) المستوى الرابع

### (أ) علم النحو

- (١) الحال وصاحبها
- (٢) أنواع الحال
- (٣) النعت
- (٤) الفرق بين الحال والنعت
- (٥) التثنية
- (٦) البدل
- (٧) العطف
- (٨) التمييز
- (٩) العدد (تميزة - تذكيرة وتأنيثه - إعرابه)
- (١٠) الممنوع من الصرف
- (١١) الفعل المتعدي والفعل اللازم
- (١٢) الفعال التي تنصب مفعولين ليس أصلها المبتدأ والخبر

- (١٣) الظرف  
 (١٤) المفعول لأجله  
 (١٥) المفعول المطلق  
 (١٦) المنادى والحكمه  
 (١٧) الاستثنا و الاستثنا بغير وسوى  
 (١٨) التعجب  
 (١٩) اسم التفضيل (أولا: كيفية اشتقاقه)  
 (٢٠) نعم وبئس

### (ب) علم الصرف

- (١) الوصف والموصوف  
 (٢) مصادر الأفعال الثلاثية  
 (٣) مصادر الأفعال الرباعية  
 (٤) مصادر الأفعال الخماسية والسداسية  
 (٥) مصدر المرة ومصدر الهيئة  
 (٦) المصدر الميمي  
 (٧) المصدر الصناعي  
 (٨) اسم الفاعل  
 (٩) اسم المفعول  
 (١٠) الصفة المشبهة باسم الفاعل  
 (١١) اسم الزمان واسم المكان  
 (١٢) الاسم الآلة  
 (١٣) اسم المنسوب

(ح) **البلاغة**، وهي خاصة تدرسه للمستوى الرابع ويحتوي على الموضوعات التالية:

- (١) مقدمة تتضمن التعريف بالمصطلحات الآتية
- (٢) الأسلوب
- (٣) الدلالات البلاغية لتراكيب الجملة (علم المعاني)
- (٤) أسلوب الإنشاء (تعريفه - أقسامه - أنواع كل قسم)
- (٥) تعريف المسند إليه (مواضع المسند والمسند إليه - التقديم والتأخير)
- (٦) القصر (طرقه وأقسامه - الفرق في المعنى بين (إنما والنفي والاستثناء) ودلالة كل منهما في التركيب)
- (٧) الوصل والفصل ومواضعهما
- (٨) المساواة والإيجاز والإطناب (أقسام الإيجاز - أنواع الإطناب)
- (٩) علم البديع
- (١٠) التورية - حسن التعليل - تأكيد المدح بما يشبه الذم وحكم
- (١١) الخيال الصورة (علم البيان)
- (١٢) المجاز وأقسامه
- (١٣) الاستعارة - أنواعها
- (١٤) الكناية
- (١٥) المعاني

قد نظرنا إن كل موضوع من كل المستوى والمواد التعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد كان يطبق على كله أما من المستوى التمهيدي الى المستوى الرابع.

وهذا الدليل أن هذا المعهد تركيز على تنمية وترقية اللغة العربية للطلاب والطالبات بالجد. لأن هذا المعهد يفصل دروس اللغة العربية بدقة حتى يجدن الطلاب والطالبات الوقت الخاص لمعرفة دروس اللغة العربية معينة بضيق. وجدت الباحثة أن ليس جمع الكتب مكتوبة بالأشكال والرسومات. والأشكال والرسومات تستطيع أن تدافع غير الطلاب في تعليم اللغة العربية، وأيضا تعالج أحوال الطلاب من السائم في فتح وقراءة الكتاب. وفي الكتب المفردات كثيرة ومتنوعة. ورأت الباحثة أن المحتوى في هذا المعهد قد حاولت المعهد والمؤسسة أن تهيء المواد التعليمية أو المحتوى مناسبة بمستويات الطلاب، لأن فيها يناسب معايير أهداف تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

### ٣. طريقة في تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

كمؤسسة تعليم اللغة العربية والدراسات الإسلامية يهتم معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية بتولي تنمية وترقية اللغة العربية اهتمام كبيرا. ولذلك يستخدمون المعلمون الطرق المتنوعة مناسبة بأحوال الطلاب حتي يفهمون الطلاب بالمواد الدراسة فهما جيدا وصحيحا. كان الطريقة المستعملة في تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد تتكون من طريقة المباشرة، وطريقة القواعد والترجمة والطريقة الإتصالية، والطريقة السمعية والشفوية، والطريقة القراءة والطريقة سؤال وجواب، والطريقة الكتابة، كلها تناسب بمواد التعليمية. وتستعمل هذه الطريقة في كل مادة مثل اللغة العربية، التعبير الشفهي، التعبير التحريري، التدريبات، القواعد، الفهم القراءة، الخط، الإملاء، البلاغة، البيانات كما يلي:

#### ١. في تعليم اللغة العربية استعملت الطريقة السمعية الشفوية

٢. في تعليم التعبير التحريري استعملت الطريقة الكتابة
  ٣. في تعليم التعبير الشفوي استعملت الطريقة السمعية الشفوية
  ٤. في تعليم التدريبات استعملت الطريقة الترجمة
  ٥. في تعليم القواعد استعملت الطريقة القواعد
  ٦. في تعليم الفهم المقروء استعملت الطريقة القراءة
  ٧. في تعليم الإملاء والخاط استعملت الطريقة الكتابة
  ٨. في تعليم البلاغة استعملت الطريقة السؤال والجواب
  ٩. في تعليم الأصوات استعملت السمعية الشفوية
- وتستخدم الطريقة المباشرة لجمع الدروس كما قال مدير المعهد خالد بن الوليد ماتارا نوسا تنجارا الغربية:
- "إن الطريقة تعليم اللغة العربية المستخدم في هذا المعهد هو طريقة المباشرة ولا يترجمه الى اللغة الإندونيسية الا في وقت مدطار، وواجب على كل مدرس ان يشرح او يبين جمع الدروس باللغة العربية في كل مستوى".<sup>٩٧</sup>
- تستخدم الأستاذات طرق تعليم اللغة العربية بعد التجربة والبحث مع الطلاب وبعد النظر إلى فعالية كل طريقة. من خلال تصنيف الطرق السابقة، عرفت الباحثة أن طرق تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية أيضا يهتم بتركيز تنمية المهارات اللغوية وترقيتها.
٤. تقويم في تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا العربية

كان التقويم عمدة في عملية التعليم لمعرفة قدرة الطلبة على اللغة العربية. التقويم تجري مناسبة بالمحتوى المطروحة في المادة، والتقويم سيقدر على سيطره

<sup>٩٧</sup> المقابلة مع مدير المدرسة (الأستاذ الحاج سكم علي عثمان)، ٠٥ دسبر ٢٠١٦

المحتوى. أما التقويم المستخدم في عملية تعليم بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية هو:

أ) التقويم التحديد الفصلي: يؤدي هذا الإختبار لتحديد الفصل لكل الطلاب حسب قدرتهم.

ب) التقويم النصف الفصلي: يؤدي في نصف المرحلة بعد المحاضرة الفعالية طول ثمانية أسابيع. وتكون ٣٠ أعلى قيمة في هذا الاختبار.

ج) التقويم النهاية الفصلي: يؤدي هذا الاختبار في نهاية المرحلة لمن حضورهم يكون ٧٠ من جمع حصة الدراسة. وتكون ٦٠ أعلى قيمة في هذا الاختبار وبزيادة ١٠ قيمة لحضور وفعالية الدعوية.

وتتكون من كل التقويم هو الاختبار الشفهي والاختبار التحريري، والبيان من كل المواد في الإستخدامهم هو كما يلي:

(١) التقويم المستعمل في تعليم اللغة العربية هو الاختبار الشفهي والاختبار التحريري

(٢) التقويم المستعمل في تعليم التعبير التحريري هو الاختبار التحريري

(٣) التقويم المستعمل في تعليم التعبير الشفهي هو الاختبار الشفهي

(٤) التقويم المستعمل في تعليم التدريبات اللغوي هو الاختبار التحريري

(٥) التقويم المستعمل في تعليم الفهم المقروء هو التقويم والاختبار والتقويم

التحريري

(٦) التقويم المستعمل في تعليم الإملاء هو الاختبار التحريري

(٧) التقويم المستعمل في تعليم البلاغة هو الاختبار التحريري

(٨) التقويم المستعمل في تعليم الخط هو الاختبار التحريري

(٩) التقويم المستعملات في تعليم الأصوات والاختبار التحريري

وهذا التقويم المستخدمة في المعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية تتكون على الإختبارين هما الإختبار الشافهي والإختبار التحريري للتقويم نتائج التعليم اللغة العربية الطلاب أو الطالبات.

ب. الاستراتيجية المتبعة لتطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام

كما عرفنا إن المعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية هو شعبة من مؤسسة مسلمي اسيا المكتبها الخاصة بجاكارتا، فهم المتبعة في كل شي ما يتعلق بها أما من جهاد عملية التعليمها حتي الكتاب التعلمها، فالاستراتيجية المستخدمة لتطبيق منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية كما يلي:

#### ١. تعيين على الخطط البرنامج التعليم اللغة العربية

إن الإستراتيجية الأولى في تطبيق منهج تعليم اللغة العربية هو تعيين برنامج التعليم اللغة العربية أما في الفصل أو خارج الفصل. تقصد بتعيين برنامج اللغة العربية في الفصل هو كل مدرس يخطط برنامج التعليم قيل أن يدخل الفصل أو اعداد برنامج التعليم كي تكون عمالية التعليم الجيد وأما مثال منه (انظر في ملاحق). أما يقصد بتعيين برنامج التعليم اللغة العربية خارج الفصل هو البرنامج التعليم التي يعمله في خارج الفصل ليقوي اللغة العربية الطلاب أو الطالبات في معهد خالد بن الوليد ماتارام كما يلي:

أ) البرنامج اليومي

البرنامج اليومي هو الإلقاء الكلمة هذا البرنامج خاصا للمستوى الرابع والثالث من اليوم الخامس الى اليوم الجمعة.

ب) البرنامج الأسبوعي

وأما لبرنامج الأسبوعي هو المناقشة

### ج) البرنامج الشهري

والبرنامج الشهري هو الخطبة باللغة العربية.

### ٢. الإختيار الطلاب أو الطالبات في مواضع المستوى

يقصد بهذا الإستراتيجية هو إن في أول الإلتقاء التعلم فعل معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية يعني الإختيار الطلاب أو الطالبات على عين المرحلة بالطريقة الإختبار الإعداد على الطلاب. لأنهم يبدئون مرحلة من مستوى التمهيدي الى المستوى الرابع. هذا طريقة ليسهلون الطلاب أو الطالبات والمدرس في عملية التعليم اللغة العربية. كما قال مدير المعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية هو: "إن هذا المعهد المتبعة على المعهد التعليم اللغة العربية والإسلامية بجاكرتا ويبدأه من المرحل المبتئين الى المرحلة الأعلى وهو من المستوى التمهيدي الى المستوى الرابع".

### ٣. الإختيار الطريقة التعلم

وأما الإستراتيجية الثانية في تطبيق منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية هو الإختيار الطريقة التعليم يعني بالطريقة المباشرة وهو واجب على كل الطلاب أو الطالبات والمعلمون يستعملون اللغة العربية في عملية التعليم، لو كان لكل المدرس أو المعلم عنده الطريقة الوحده ولكن أساس الطريقة مستعمل في عملية التعليم بمعهد خالد بن الوليد هو الطريقة المباشرة.

### ٤. تعيين على الجودة المعلم

والإستراتيجية الثالثة هو تعيين على الجودة المعلم يعني إن المدرسون أو المدرسات الذي يدرس في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية لبد متخرجون من الغربي أو الجامعة الإندونيسية خاصا في قسم التربية الإسلامية أو التعليم اللغة العربية. لأن يتيكن إن المدرسون أو المدرسات متخرج من الغربي

عندهم كفاءة اللغة العربية الجيدة أما من جهاد الكلام، القراءة، الكتابة، الإستماع. وكذلك المدرسون أو المدرسات متخرج من الجامعة الإندونيسية خاصا في قسم التربية الإسلامية أو التعليم اللغة العربية عندهم كفاءة والطريقة الجيدة في التعليم والتربية اللغة العربية لطلاب أو الطالبات. وكل هذا يسهل لهم في عملية التعليمهم.

### ج. الصعوبات التي تواجه لتحقيق الأهداف منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد

وأما الصعوبات التي تواجه لتحقيق الأهداف المنهج التعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية إن ليس هناك صعوبة كثيرة لتحقيق الأهداف المنهج التعليم اللغة العربية. لأن من جهاد الطريقة التعلم إنهم قد إستعملت طريقة جيدة ومناسبة في تعليم كما عرفنا إن الطريقة الجيدة ومناسبة يسهل لتحقيق الأهداف التعليم. كما قال عميد معهد خالد بن الوليد يقول:

" بطريقة المناسب في تعليم اللغة العربية تكون سهول لتحقيق الأهداف تعليم اللغة العربية، وأيضا أكثر من المعلم التي يدرس هنا متخرج من الغربي والجامعة الإسلامية واللغة العربية (LIPIA) جاكارتا فكل المواد التعلم هنا قد يتعلمون المدرسون من قبلها، ومن ذلك تكون سهل عندنا في عملية التعلم اللغة العربية".<sup>٩٨</sup>

وكذلك أيضا قال بعض المعلمين والمعلمات في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية هم يقولون:

"ليس هناك الصعوبة في عمالية تعليم اللغة العربية أما من المعلم أو الطلاب لأن قد تعلمنا هذا الدرس من قبل وهذا يكون سهل في تعليمها، وأما عند الطلاب أو الطالبات وكذلك أيضا ما عندهم الصعوبة في تعليم اللغة العربية لأن من الأوائل قد

<sup>٩٨</sup> المقابلة مع مدير معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات، ١١ سبتمبر ٢٠١٦.

استعددها من المستوى التمهيدي وهذا يكون سهول عندنا لتحقيق الأهداف في التعليم اللغة العربية".<sup>٩٩</sup>

وأما الصعوبات التي توجه لتحقيق الأهداف في معهد خالد بن الوليد هو كما عرفنا إن الطلاب أو الطالبات يتعلمون في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات بعض منهم هو العمالون وهذا يكونهم أحيانا متأخرة ليذهب إلى الفصل، بعض منهم يدخلون الفصل على وقتها وبعض منهم يدخلون بعد نصف الساعة أو زيادة وهذا يكون على المتأخرة ليس جيد وليس كاملا على تناول الدرس لأنهم قد متأخرت بسبب عملهم.

وقد وجدت ونظرت الباحثة في الميدان البحث إن بعض من الطلاب أو الطالبات في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات ماهرون وفصحون في اللغة العربية أما من جهاد كلامهم أو تحدثهم والإستماعهم وكتابتهم وقراءتهم كله قد يكون جيد وبعض منهم لم يستطيعون اللغة العربية وهذا سببه لأن بعض الطلاب ليس عنده ثقة في إستعمال اللغة العربية ويشعر بالخجل ليتحدثون باللغة العربية، ويخاف على الأخطاء في المفردات وهذا يكونهم يتكسل في الإستعمال اللغة العربية أو يتكلمون باللغة العربية. وهذا مشكلات يعوق في تحقيق الأهداف التعليم اللغة العربية.

### المبحث الثالث: مناقشة نتائج البحث

أ. مناقشة نتائج البحث في منهج التعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

قد عرفنا من البيانات المحصول بأن منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية تتكون من أربع عناصر هو الأهداف

<sup>٩٩</sup> المقابلة مع استاذ واستاذة معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات، ١٢ سبتمبر ٢٠١٦

والمحتوى والطريقة والتقويم. فالآن سوف تناقشة الباحثة من كل المحتوى في عناصر تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية كما يلي:

#### ١. أهداف المنهج التعليم اللغة العربية

كما نظرنا من البيانات المحصورة بأن أهداف تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية هو للحصول ولتكون الطلاب أو الطالبات له الكفاءة والمهارات اللغة العربية الأربعة الفعالية (مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة) وللدراسة القرآن الكريم والحديث الشريف بتوكيل الأسس جيدة وتطبيقها.

ورأي الباحثة بأن الأهداف تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارا واضحا لنيل كفاءة اللغة العربية وهذا يطبق بالنظرية بأن في ترتيب الأهداف التعليم اللغة العربية فلبد يتنمية في قدرة الطلاب أو الطالبات على الأربعة المهارات اللغوية.

#### ٢. محتوى المنهج التعليم اللغة العربية

عموما أن المحتوى عناصر أساسي من عناصر المنهج الدراسي، وتكون صلب العملية التعليمية. وقد ذكرت الباحثة بأن المحتوى تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية تتكون على عشرة المواد الدراسة وكل منه يتعلق ويناسب بتعليم اللغة العربية وأما من المحتوى قد ذكرت وشرحت الباحثة من كل المادة الدراسي بأنه يحتوى على مجموع الخبرات التربوية، والحقائق، والمعلومات لتزيد المعرفة الطلاب والطالبات.

ورأي الباحثة أن كل المحتوى تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية مطابقة بالنظرية رشيد أحمد طعيمة يقول أن المحتوى في المنهج مجموع الخبرات التربوية، والحقائق، والمعلومات، التي يرجى تزويد الطلاب بها. وكذلك الاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها

عندهم، ثم المهارات الحركية التي يراد اكسابها إياها، بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.<sup>١٠٠</sup>

وهذا يؤكد الباحثة بأن ترتيب المنهج التعليم اللغة العربية يتحقق لنيل قدرة اللغة العربية بالممتازة والجيدة على الطلاب والطالبات.

### ٣. طريقة منهج التعليم اللغة العربية

قد عرفنا إن الطريقة هي أسلوب التعليم لسهولة بلوغ الدرس على المتعلم، وكل جوانب المواد لديها أساليب المناسبة.

مع أن ذلك نظرنا إلى الإجراءات طريقة التي تقوم بها المدرسون لكل المواد العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية فإنها تحتوي من الطرق المعروفة في تعليم اللغة العربية كما ذكرت الباحثة في البيانات إنه تتكون على سبعة طرائقة المستخدمة في التعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام وهو طريقة المباشرة، وطريقة القواعد والترجمة والطريقة الإتصالية، والطريقة السمعية والشفوية، والطريقة القراءة والطريقة سؤال وجواب، والطريقة الكتابة، وكله يتناسب من كل المادة التعليم اللغة العربية في الإستخدامه.

ورأي الباحثة إن الطريقة التي المستخدم في تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية قد يناسب من كل مادته. وهذا يطابقة بالنظاريته إن الطريقة التعليم اللغة العربية تتكون على طريقة النحو والترجمة (Grammar-Tranlation Method)، الطريقة المباشرة (Direct Method)، الطريقة السمعية الشفوية (Audio-Lingual Method)، طريقة القراءة (Reading Method)، الطريقة الانطوائية (Selective Method).

<sup>١٠٠</sup> رشدي أحمد طعيمة، مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (امدينة مصر: دارا الفقر العربي)، ص.

وأيضا من حصلت المقابلة الباحثة مع عميد معهد وبعض مدرسين المعهد خالد بن الوليد ماترام بأن الطريقة المباشرة يستخدمون في كل عملية التعليم لكل المادة التعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية ويكون طريقة أساسي في عملية التعليم بمعهد خالد بن الوليد.

#### ٤. . تقويم منهج التعليم اللغة العربية

بعد أن حصلت الباحثة على البيانات تتعلق بعملية تقويم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية. كما ذكرت الباحثة إن التقويم المستخدم في تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية تتكون على تقويمين وهما تقويم نصف الفصلي وتقويم نهاية الفصلي في كل التقويم تتكون على الإختبارين هما الإختبار الشفهي والإختبار التحريري. وقد بينات الباحثة في البيانات عن المستخدم في كل الإختبار لكل المادة التعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماترام نوسا تنجارا الغربية.

ورأي الباحثة إن التقويم والإختبار المستخدم في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية قد يناسب في كل مادته. وهذا يناسب بالنظرية التقويم في التعليم اللغة العربية هو بأن الإختبار اللغة العربية من حيث أدائها تتكون على الإختبارين هما الإختبار الشفهي والإختبار التحريري.

نظرنا من مناقشة السابقة ورأي الباحثة بأن المحتوى والطريقة والتقويم في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية قد مناسب لتحقيق الأهداف التعليم اللغة العربية.

إذا رأي الباحثة أن عناصر منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية يطبق بالنظرية بأن المنهج تتكون على أربعة

أساسية هو الأهداف والمحتوى والطريقة والتقييم. وكل من عناصر منهج التعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد متارام نوسا تنجارا الغربية واضحاً من حيث الأهداف الخاصة وهي لحصول الطلاب أو الطالبات الذي له الكفاءة والمهارات اللغة العربية الأربعة الفعالية (مهاراة الاستماع، مهاراة الكلام، مهاراة القراءة، مهاراة الكتابة) وله الكفاءة اللغة العربية الجيدة لدارسة القرآن الكريم والحديث الشريف بتوكيل الأسس جيدة وتطبيقها.

ب. مناقشة في الإستراتيجية تطبيق منهج التعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية.

كما ذكرت وشرحت الباحثة عن الإستراتيجية تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات بأن الإستراتيجية تطبق المنهج التعليم اللغة العربية تتكون على تحديد خطط البرنامج التعليم اللغة العربية، الإختيار الطلاب أو الطالبات في مواضع المسوى، الإختيار الطريقة التعلم، تحديد على الجودة المعلم. ويكون الإهتمام كبير في إستراتيجية تطبيق منهج التعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية هو في الطريقة عملية التعليم اللغة العربية كما ذكرت الباحثة عن الطريقة المستخدم في تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد وهو طريقة المباشرة في كل المادة التعلم. كما قال عميد معهد لأن هذا الطريقة سيسهلنا في تحقيق الأهداف التعليم اللغة العربية.

ورأي الباحثة بأن الإستراتيجية التي المستخدم في تطبيق منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن لوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية يطبق بالنظرية وهو إن من مهام الإستراتيجية في تطبيق منهج تعليم اللغة العربية هو في الإهتمام التخطيط

تصميم المداخل<sup>١١</sup> التعليمية المتسقة مع طبيعة اللغة، وطبيعة تعلمها وتعليمها، وما يناسبها من طرق التدريس التي تتيح لتعلم ممارسة اللغة، واستخدامها، التي يؤدي بالتعليم إلى تعلم اللغة وبالتالي لبنات بنائه اللغوي.

وإن المعهد خالد بن الوليد أيضا يهتم بالإهتمام الكبير في الطلاب ومتطلباتهم، وميواهم، واحتياجاتهم في تعليم اللغة العربية بمبدأ المستوى في التعلم اللغة العربية من المستوى التمهيدي إلى المستوى الرابع يفعل كل هذا ليعرف ما العيب والمزايا من كل الطلاب أو الطالبات لكي يستطيع أن يسد حاجتهم في تعليم اللغة العربية. وهذا معناها بأن معهد خالد بن الوليد ماتارام قد استعملت الإستراتيجية تطبيق المنهج التعليم اللغة العربية المطابقة كما في النظرية الإستراتيجية تطبيق المنهج التعليم اللغة العربية هو الاستراتيجية اللامركزية (من أسفل إلى أعلى).

ج. مناقشة الصعوبة التي تواجهنا لتحقيق الأهداف منهج التعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد نوسا تنجارا العربية.

من حصلت البيانات قد وجدت الباحثة من طريقة ملاحظة والمقابلة تتعلق بالصعوبة التي توجه لتحقيق الأهداف التعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات بأن ليس هناك صعوبة كثيرا لتحقيق الأهداف تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام. لأن من جهد الطريقة التعلم إنهم قد يستخدمون طريقة مناسبة وجيد في تعليم اللغة العربية والإستراتيجية الجيدة في تطبيق المنهج التعليم اللغة العربية. كما عرفنا إن بطريقة المناسبة في التعليم ينجحت المدرسي والمعلم في عملية التعليم. وأما من الصعوبة التي توجه في تحقيق الأهداف هو الأول، أكثر من الطلاب أو الطالبات متأخرون يذهبون إلى الفصل لأن بعض منهم عملون وفي هذه المناسبة يجعلهم ليس كاملا

<sup>١١</sup> محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بالغات أخرى (المكة المكرمة: جامعة أم القرى، معهد اللغة

في تنول الدرل، وىكونهم قليل من وكدت المعلومات اللغة العربية والثانيا، بعض منهم ليس عندهم سعاة في المستخدم اللغة العربية وهذا يكونهم قليل يستطيعون في اللغة العربية لأن من الذي يريد أن يتعلم اللغة لبد عليه أن يستخدم أو يتكلم بتلك اللغة التي تبلغه. وهذا كله يتعلق بالنظام الذي يوجد في هذا المعهد.

ورأي الباحثة بأن المعهد خالد بن الوليد ماترام نوسا تنجارا الغربية لم يكون جيد في إهتمام وقيام النظام على الطلاب أو الطالبات وفي هذا الأمور يكون مشكلات عند المعهد الخالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية لتحقيق الأهداف المنهج، ولبد يهتم كثيرا فيه كي كل خطط التي قد يخطط في بلغة الأهداف المنهج يستطيع أن يبلغه وينجح بال جيد.



## الفصل الخامس

### خلاصة البحث والتوصيات والمقترحات

#### أ. خلاصة البحث

تقدم الباحثة في هذا الفصل النتائج والتوصيات والمقترحات بعد أن أكملت البحث عن تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية. بعد أن قامت الباحثة بالبحث التي أجريت خلال شهر واحد جائت الباحثة بالبيانات التي حصلت عليها بالنتائج التالية:

١. إن عناصر المنهج ومحتوى المستعمل في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية تتكون على أربع عناصر المنهج وهي الأهداف والمحتوى والطريقة والتقييم وكل منه يناسب بالنظاري التعليم اللغة العربية.

٢. إن الإستراتيجية المتبعة في تطبيق منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد هو إتباع الإستراتيجية كما رتب من المعهد التعليم اللغة العربية والإسلامية بجاكرتا وهم الإستخدام الإستراتيجية اللامركزية (من أسفل إلى أعلى) يعني تركز هذه الاستراتيجية على المعلم، حيث أنه هو الذي يرفع اهتمامات الطلاب ومتطلباتهم، وميواهم، واحتياجاتهم في التعليم اللغة العربية من المستوى التمهيدي الى المستوى الرابع.

٣. إن ليس هناك الصعوبة كثيرا توجه في تحقيق الأهداف تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا الغربية. وهو صعب علي قيام النظام القوي لطلاب أو الطالبات أما النظام في دخول الفصل أو الإستخدام اللغة العربية في يوميتهم.

#### ب. التوصيات والاقتراحات

بناء على نتائج البحث وملاحظة الباحثة ومقابلته والوثائق المساعدة، يود الباحثة بعض التوصيات والمقترحات الآتية:

١. لا بد للمسؤولية أن ترتب خطط البرنامج التعليم اللغة العربية جيدة لتطوير قدرة الطلاب أو الطالبات في اللغة العربية مثل برنامج مسابقة اللغة بين الطلاب أو الطالبات.
٢. لا بد لكل المعلم أن يخطط طريقة أو إستراتيجية جيدة التي يستخدم في التعليم اللغة العربية حتي يكون الطلاب أو الطالبات سعيدة في تعليم اللغة العربية.
٣. لا بد للمسؤولية أو على كل معلم أن يهتم ويلاحظ على الطلاب أو الطالبات في استخدام اللغة العربية.
٤. لا بد على المسؤولية أن يقيم النظام القوي في الاستخدام اللغة العربية على الطلاب أو الطالبات.



## المراجع

### - المراجع العربية

- إبراهيم بسيوني عميرة، المنهج وعناصره، ط ٣، القاهرة: دار المعارف، ١٩٩١م.
- أحمد فؤاد علينا، المهارات اللغوية وطرائق تدريسها، الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٤١٣هـ.
- أعضاء هيئة التدريس بجامعة القدس المفتوحة، إنتاج المواد التعليمية لبرامج التعليم عن بعد، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٠.
- حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣م.
- حسن عبد الرحمن الحسن "المناهج وتأصيله" السودان: جامعة امدارمان الاسلامية، دون سنة.
- د. مبر اللطيف بن حسين فرج، المناهج، طبعة الأولى، مكة المكرمة: بجامعة أم القرى، ١٩٨٩.
- رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسيته النظرية وممارسته العملية، دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٨.
- رشدي أحمد طعيمة، تعليم عربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، الربط: ايسيكو، ١٩٨٩.
- رشدي أحمد طعيمة ومحمود كامل الناقة، طرائق تدريس اللغة لغير الناطقين بها، إيسيسكو: منشورة المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣.
- رشدي أحمد طعيمة، ومحمود كامل الناقة، تعليم اللغة اتصاليا بين المناهج والإستراتيجية، المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٦.

- رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة: دون النشر والسنة.
- صالح ذياب هندی وهشام عامر عليان، دراسات في المنهج والأساليب العامة، عمان: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، دون السنة.
- صالح عبد العزيز، التربية الحديثة، مبادئها-تطبيقاتها العملية، الجزء الثالث، القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٩.
- عبد العزيز بن سعود الإسلامية، طرائق التدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الرياض: دون النشر والتوزيع، ٢٠٠٢م.
- صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، ط. ١، بروت: مكتبة لبيان، ١٩٨١.
- طه علي حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، ط ١، الأردن: دار الشروق، ٢٠٠٥.
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ط. ١، الرياض: المملكة العربية السعودية، ٢٠١١م.
- عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة للناطقين بغيرها، الطرق-الأساليب-الوسائل، الخرطوم: الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨.
- محمد احمد السيد، اللغة،،، تدريس واكتساب، ط، ١، الرياض: دار الفصيل الثقافية المملكة العربية السعودية، ١٩٨٨.
- محمود رشدي خاطر وأصحابه، طرق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة، القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣.
- محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، ط. ٣، بدون مطبعة، ١٩٨٩.

محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، ط. ١. صويلح: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠م.

محمد علي الخولي، الاختبارات التحصيلية، اعدادها واجرائها وتحليلها، صويلح: دار الفلاح للمشر، ١٩٩٨.

محمد السيد محمد مرزوق، دليل المعلم إلى صياغة الأهداف التعليمية السلوكية والمهارات التدريسية، ط. ١، الدمام: دار ابن الجوزي للنشر والتوزيع، ١٩٩٦.

منظر الضامن، أساسيات البحث العلمي، الطبعة الأولى، عمان: دار المسيرة: ٢٠٠٨.

#### - المراجع الأجنبية

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, cet. 2. Bandung: PT. Remaja Rosdakaya, 2011.

Ahmad Izzan, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*, cet. 2, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011.

Atabik Ali Ahmad Zuhdi, *Kamus Kontemporer Arab-Indonesia*, Yogyakarta: Yayasan Ali Maksum Ponpes Krapyak, 1996.

Burahan Bungin, *Penelitian Kualitatif Komunikasi, Ekonomi, Kebijakan Publik, Dan Ibnu Sosial Lainnya*, Jakarta: Kencana, 2011.

Bogdan, Robert, et, Al. *Dasar-Dasar Penelitian Kualitatif Diterjemahkan dari Introduction To Qualitatif Reserch Method*, oleh A.Khozin Afandi. Surabaya: Usaha Nasional, 1992.

D. Hidayat, *Pelajaran Bahasa Arab Madrasah Aliyah kelas X*, cet. 1, Semarang: karya toha Putra, 2008.

Imam, Makruf, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*, cet. 1, Semarang: Need's Press, 2009.

Juwairiyah Dahlan, *Metode Mengajar Belajar Bahasa Arab*, cet. 1, Surabaya: Al-Ikhlash, 1992.

Lexy J. Meleong. *Metodologi penelitian kualitatif*, jogjakarta: PT. Remaja Rosda Karya, 2002.

M. Fachruddin Djalal, *Penilaian Dalam Pengajaran Bahasa Asing atau Arab*, Malang: IKIP Malang, 1989.

Moh. Mastna HS dan Erta Mayudin, *Pengembangan Evaluasi Dan Tes Bahasa Arab*, Cet. 1, Tangerang Selatan: Al kitabah, 2012), hal.12.

Muhaimin, *Pengembangan Kurikulum Pendidikan Islam Sekolah, Madrasah Dan Perguruan Tinggi*, Jakarta: Rajawali press, 2005.

Nana Syaodih Sukmandinata, *Pengembangan Kurikulum Teori Dan Praktek*, cet. 15, Bandung: Remaja Roda karya, 2012.

Setia, Bambang, *Metode Penelitian Untuk Pengajaran Bahasa Asing*, Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006.

Soenarjo Djiwandono, *Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa*, cet. 1, Jakarta: PT. Indeks, 2011.

Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif, R&D*, Bandung: Alfabeta, 2011.

Sugiyono, *Memahami Penelitian Kulaitatif*, Bandung: Alfabeta, 2008.

Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*, cet. 2, Jakarta Pusat: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama RI, 2012.

Zainal Arifin, *Konsep dan Model Pengembangan Kurikulum*, Bandung: Rosda Karya, 2013.







## الوثائق

| رقم | بيانات الوثائق                                                                   |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------|
| ١.  | تاريخ تأسيس معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات                        |
| ٢.  | وسيلة معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات                              |
| ٣.  | تنظيم التعليم في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات                   |
| ٤.  | أحوال الطلبة والأساتذ/الأساتذة في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات  |
| ٥.  | الأدوات المدرسية الموجودة في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات       |
| ٦.  | أهداف تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات       |
| ٧.  | محتوى عملية تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات |
| ٨.  | طريقة عملية تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات |
| ٩.  | وسائل عملية تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات |
| ١٠. | تقويم عملية تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات |

نقط المقابلة مع مدير معهد خالد بن الوليد ماتارام لومبوك الغربية

١. ما المنهج المستخدم في تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات؟
٢. ما أهداف المنهج تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات؟
٣. ما المواد المدروسة في تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات؟
٤. ما الطريقة التي تستخدم في عملية التعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات؟
٥. كيف يتم تقويم تعليم اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات؟
٦. ما هو الاستراتيجية المتبعة في تطبيق منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات؟
٧. ما هي اهم الصعوبات التي تواجهنا لتحقيق الأهداف منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات؟
٨. ما هو الأنشطة الطلاب أو الطالبات لتطوير اللغة العربية في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات؟
٩. هل الأساتذ/الأساتذة في تلك المعهد من مؤهلين ومؤهلات للوصول إلى الأهداف التعليمية المرجوة؟

- نقط المقابلة مع اساتذ/اساتذة في معهد خالد بن الوليد ماتارام لومبوك الغربية
١. ما الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات؟
  ٢. ما أهمية كل مادة المدروسة في معهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات؟
  ٣. ما هي اهم الصعوبات التي تواجهنا في تطبيق منهج تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات؟
  ٤. ما هي الصعوبات التي تواجه لتحقيق تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات؟
  ٥. ما هي اهم الصعوبات في طريق تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد ماتارام نوسا تنجارا بارات؟



## STRUKTUR MA'HAD KHOLID BI AL-WALID

Raktorat universitas muhammadiyah mataram:  
Drs. Mustamin H. Idris. MS

Pimpinan/Mudir ma'had kholid bin al-walid:  
Ustd. H. Sukma Ali, Lc.

Wakil I  
Ust. Mujtahid Abd. Hafizh, Lc.

Wakil II  
Ustz. Noviyanti Sandra Dewi, Lc

Skretaris Administrasi  
Fauzan Adzim, SE

Bendahara  
Suhaid, SE

Staff Administrasi:  
M. Husni, S.Pd.I  
Asro' Nur Astuti, SE

Staff Pengajar:

1. Ust. H. Sukma Ali Ustman, Lc
2. Ust. Dr. H. Nurul Mukhlisin Asyrafuddin, Lc, M.Ag.
3. Ust. Mustahap Hasbullah, Lc.
4. Ust. H. Mujtahid Abdul Hafizd, Lc.
5. Ust. Akhyar rosyidi, Lc.
6. Ust. Khaeril muzakki,Lc
7. Ust. Amrullah, Lc.
8. Ust. H. Abdul manan,Lc.
9. Ust. H. Syamsul Fawaid,Lc.
10. Ust. Dr. H. Muhammad Zaki Abdillah, Lc. MA.
11. Ustz. Arifah Rochmanti, Lc.
12. Ustz. Novi Yanti Sandra Dewi, Lc
13. Ustz. Zakiah
14. Ustz. Helwida

## VISI DAN MISI

### Visi

Visi ma'had kholid bin al-walid sejalan dengan yang telah di gariskan oleh AMCF yang merupakan supervisor dari seluruh ma'had yang bernaung di bawah manajemennya, yakni:

“menggapai keunggulan dalam pendidikan bahasa arab dan studi Islam, yang sesuai dengan Al-Qur'an fan Al-sunnah”

### Misi

1. Menambah jumlah ulama dan pengajar yang kompeten dalam masalah agama di indonesia umumnya dan di Nusa tenggara Barat (NTB) khususnya, agar mereka berperan aktif memeberikan kontribusi dalam mencari solusi terhadap masalah-masalah sosial baik dalam skala nasional ataupun di Nusa Tenggara Barat (NTB) itu sendiri, dengan memberikan arahan dan bimbingan bagi masyarakat umum.
2. Mengajarkan bahasa arab fushah, “bahasa rab al-qur'anul-karim” dengan benar kepada kaum muslim di Indonesia, Khususnya bagi para siswa atau mahasiswa yang belum pernah mempelajari bahasa Arab.
3. Menjelaskan dan mengajarkan pokok ajaran Islam yang prinsipil “Al-Aqidah” sesuai dengan Al-Qur'an dan Al-Hadits di semua level, dengan bahasa Arab sebagai bahasa pengantar.
4. Implementasi prinsip dasar Islam dalam pendidikan dengan prinsip kesetaraan bagi laki-laki dan perempuan, dengan membuka kelas bagi keduanya namun dengan tempat atau waktu terpisah.
5. Menyediakan lingkungan belajar yang kondusif bagi mahasiswa untuk melanjutkan studi dengan lebih cepat dan hasil (out put) yang baik.
6. Menyediakan sistem pendidikan midern yang memiliki kualifikasi tinggi, dengan menyediakan sarana penunjang sepertialbiratorium bahasa, perpustakaan, buku, kurikulum, dan sarana penunjang ilmiah lainnya yang refresntatif.
7. Menyebar luaskan dan memasyarakatkan program tahfizh Al-qur'anul-karim.
8. Meletakkan beberapa kaidah dan kerangka aturan guna terciptanya lingkungan yang bersinergis dan mampu menerapka kedisiplinan di dalam lingkungan ma'had.
9. Menghantarkan Ma'had untuk menjadi pilot poject yang memilki kualitas unggulan di tengah ma'had-ma'had lokal lainnya dengan menjadi contoh dalam segala aspek hingga pada akhirnya menjadi teladan untuk ma'had-ma'had lokal di indonesia.

### Dewan Pengajar

Pengajar ma'had kholid bin al-walid adalah para dosen spesialis dalam bidang pembelajaran bahasa arab dan studi Islam yang dipilih bedasarkan standarisasi berikut ini:

1. Sarjana lulusan salah satu universitas di timur tengah atau universitas dalam negeri yang khusus mengejarjkan bahasa arab dan studi Islam.
2. Mahir berbahasa arab lisan dan tulisan
3. Lulusan dengan IPK minimal B (jayyid)

### Peraturan Akademik

#### Program studi dan masa pendidikan

1. At-tamhidi (pra persiapan bahasa)  
Level ini di maksudkan sebagai kelas persiapan bagi mahasiswa agar dapat mengikuti perkuliahan pada program Al-I'dad Al-Lughawi yang merupakan awaal jenjang perkuliahan yang sebenarnya di Ma'had. Di program ini mahasiswa belajar satu semester penuh.
2. Al-I'dad Al-lughawi  
Al-I'dad Al-lughawi dianggap sebagai level awal pembelajaran di Ma'had. Pada level ini mahasiswa belajar selama dua tahun atau empat semester (setara DII)
3. Syu'batu Al-Ta'lim Al-Takmilly (proram komplementer)  
Program takmili adalah jenejang penyempurnaan program al-I'dad al-Lughawi dan merupakan jenjang terakhir yang dapat ditempuh oleh mahasiswa di Ma'had hingga AMCF dapat membuka perogram untuk universitas. Pada program level ini mahasiswa belajar selama satu tahun (dua semester) penuh setara (DIII).

#### Ujian dan Cara Pemberian Nilai

1. Test penerimaan dan penempatan level  
Penerimaan mahasiswa baru dan penempatan Level dilakukan kantor pusat AMCF-jakarta.
2. Ujian tengah semester (UTS)  
Nilai tertinggi UTS 30
3. Ujian Akhir semester (UAS)
  - Soal-soal UAS harus sesuai dengan ketentuan-ketentuan (rambu-rambu) yang telah diarahkan oleh kantor pusat guna menghindari soal-soal yang kurang berbobot.
  - Mahasiswa diperkenankan mengikuti UAS jika rasio kehadirannya mencapai 75% dari jam total jam kuliah. Dan yang tidak mencapai rasio tersebut, maka tidak dinyatakan mahrum (diperkenankan mengikuti UAS).
  - Mahasiswa yang mahrumn lebih dari tiga (3) mata kuliah tidak diperkenankan mengikuti UAS secara keseluruhan dan otomatis tidak lulus dan harus mengulang seluruh mata kuliah. Dan jika mahrum lebih dari lima (5) mata kuliah, maka yang bersangkutan di drop out (DO).
  - Nilai maksimal UAS 60 di tambah nilai kehadiran ditambah nilai keaktifan 10 (nilai keseluruhan UAS 70)

### KURIKULUM

Kurikulum lembaga pendidikan Bahasa Arab dan Studi Islam (Ma'had) Khalid bin Al Walid menginduk kepada Ma'had LIPIA Jakarta (filia Universitas Islam Al Imam Muhammad Ibnu Su'ud, Saudi Arabia), yaitu silsilatul Ta'lim al-Lughah al-Arabiyyah yang dikeluarkan oleh Universitas Islam Imam Muhammad Ibnu Su'ud.

Rinci kurikulum dapat dilihat seperti di bawah ini:

Kurikulum dan buku wajib

Program : at-Tamhid

level :

| No | Mata Kuliah                | SKS | Wajib Hadir Persemester | Buku Wajib                |
|----|----------------------------|-----|-------------------------|---------------------------|
| 1  | Tilawah, Tahsin, al-Qur'an | 5   |                         | Al-Qur'an                 |
| 2  | Al-lughah Al-arabiyyah     | 17  |                         | Al-Arabiyyah Baina yadaik |
| 3  | Atsaqofah Islamiyyah       | 3   |                         | Muzakaratul Hadis         |
|    | Jumlah SKS                 | 25  |                         |                           |
|    | Jumlah Mata kuliah         | 3   |                         |                           |

Program : al-I'daad al-Lughawiy

Level : 1

| No | Mata kuliah                    | SKS | Wajib hadir persemester | Buku wajib                                                                                                     |
|----|--------------------------------|-----|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Al-Qur'an (Tafsir dan Tilawah) | 3   |                         | Duruus Minal Qur'an (kitab silsilah level 1) 2 jam tafsir i jam hafalan (hafalan surah Al-jin s/d Al-Mursalat) |
| 2  | Fahmul Maqru'                  | 8   |                         | Al-Arabiyyah Lin Nasyi'in 2                                                                                    |
| 3  | Tadribat Lughawiyah            | 4   |                         | At-Tadribat 'alal Anmath                                                                                       |
| 4  | Ta'bir Tahriry                 | 2   |                         | At-Ta'bir (kitab silsilah)                                                                                     |
| 5  | Ta'bir syafahiy                | 4   |                         | At-Ta'bir Al-Muwajjah Lilmubtadi'in                                                                            |
| 6  | Al-Ashwat                      | 3   |                         | Al-Ashwat wa Fahmul Masmu'                                                                                     |
| 7  | Al-Imla wal khat               | 1   |                         | Kurasatu tadribat Al khat                                                                                      |
|    |                                | 25  |                         |                                                                                                                |
|    |                                | 27  |                         |                                                                                                                |

Program : al-I'daad al-lughawiy

Level : 2

| No | Mata kuliah                    | SKS | Wajib hadir persemester | Buku wajib                                                                                                        |
|----|--------------------------------|-----|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Al-Qur'an (Tafsir dan Tilawah) | 3   |                         | Duruus Minal Qur'an (kitab silsilah level 2) 2 jam tafsir dan 1 jam hafalan (Hafalan Surah al Mulk s/d Surah Nuh) |
| 2  | Al-hadist                      | 2   |                         | Al-hadist (kitab silsilah level 2)                                                                                |
| 3  | Fahmul maqru'                  | 6   |                         | Al-qira'ah (kitab silsilah level 2)                                                                               |
| 4  | Tadribat                       | 6   |                         | 1. Kitab nahwu lilmustawa tsani (kitab silsilah).<br>2. As-shorf Lil Mustawa Tsani (kitab silsilah).              |
| 5  | Al-Imla wal Khat               | 2   |                         | Al-kitab Lilmustawa Tsani (kitab silsilah)                                                                        |
| 6  | Ta'bir syafahiy                | 4   |                         | At-Ta'bir lilmustawa tsani (kitab silsilah)                                                                       |
|    | Ta'bir tahriri                 | 2   |                         | At-Ta'bir lil mustawa tsani (kitab silsilah)                                                                      |
|    | Jumlah SKS                     | 25  |                         |                                                                                                                   |
|    | Jumlah mata kuliah             | 7   |                         |                                                                                                                   |

Program : al-I'daad al-Lughawiy

Level : 3

| No | Mata Kuliah                  | SKS | Wajib Hadir Persemester | Buku Wajib                                                               |
|----|------------------------------|-----|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Al-Qur'an (Tafsir & tilawah) | 2   |                         | Duruus Minal Qur'an Al-Karim lil Mustawa Tsalits (kitab silsilah)        |
| 2  | Al-Hadits                    | 2   |                         | Al Hadits Mustawa tsalits (kitab silsilah)                               |
| 3  | Fiqh                         | 1   |                         | Al-Fiqih lil mustawa tsalis (kitab silsilah)                             |
| 4  | At-Tarikh Al-Islamiy         | 1   |                         | Shuarun min At-Tarikh Al-Islamiy lil Mustawa Rabi' (min Awwali At-Rasul) |
| 5  | Al-Tsaqofah                  | 1   |                         | At-Tsaqofah lil Mustawa Tsalits                                          |

|    |                    |    |  |                                                  |
|----|--------------------|----|--|--------------------------------------------------|
|    |                    |    |  | (kitab silsilah)                                 |
| 6  | Fahmul Maqru'      | 3  |  | Al-Qiro'ah lil Mustawa tsalits (kitab silsilah)  |
| 7  | Al-adab            | 3  |  | Al-adab lil mustawa tsalis (kitab silsilah)      |
| 8  | Ta'bir Syafahil    | 3  |  | At-Ta'bir lil Mustawa Tsalits (kitab silsilah)   |
|    | Ta'bir Tahriri     | 3  |  | At-Ta'bir lil Mustawa Tsalist (kitab silsilah).  |
| 9  | Al-Imla'           | 1  |  | Al-Kitabah lil Mustawa Tsalits (kitab silsilah)  |
| 10 | Al-Qowaid          | 4  |  | 1. An.Nahwu lil Mustawa Tsalis (kitab silsilah)  |
|    |                    |    |  | 2. As-Sharf lil Mustawa Tsalist (kitab silsilah) |
| 11 | Tuhid              | 1  |  | At-Tauhid lil Mustawa Tsalis (kitab silsilah)    |
|    | Jumlah SKS         | 25 |  |                                                  |
|    | Jumlah Mata Kuliah | 11 |  |                                                  |

Peogram : al-I'daad al-Lughawiy

Level : 4

| No | Mata kuliah        | SKS | Wajib Hadir persemster | Buku Wajib                                                                |
|----|--------------------|-----|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Al-Qur'an Al-Hdist | 2   |                        | Durusun Minal Qur'an Al-Karim lil Mustawa Robi'                           |
| 2  | Al-hadist          | 2   |                        | Al-Hadist lil Mustawa Robi' (kitab silsilah)                              |
| 3  | Fiqih              | 1   |                        | Al-fiqih lil Mustawa Rabi'                                                |
| 4  | At-Tarikh al-Islam | 1   |                        | Shuar Min At-Tarikh lil Mustawa Rabi' (Min Khualafa Risyidin hatta akhir) |
| 5  | At-tsaqofah        | 1   |                        | At-Tsaqofah Islamiyah lil Mustawa Rabi'                                   |
| 6  | Ushulul fiqh       | 1   |                        | Usul fiqh syekh muhammad shaleh                                           |

|    |                    |    |  |                                                                                                                         |
|----|--------------------|----|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                    |    |  | Al-Utsaimin)                                                                                                            |
| 7  | Al-Balagh          | 2  |  | Al-Balagh<br>wannaqdu lil<br>mustawa rabi'                                                                              |
| 8  | Al-Adab            | 2  |  | Al-Adab lil Mustawa<br>Rabi'                                                                                            |
| 9  | Ta'bir syafahy     | 3  |  | At-Ta'bir lil Mustawa<br>rabi' (kitab silsilah)                                                                         |
|    | Ta'bir Tahriri     | 3  |  | At-Ta'bir lil Mustawa<br>rabi' (kitab silsilah)                                                                         |
| 10 | Imla'              | 1  |  | Al-kitabah lil<br>mustawa rabi'                                                                                         |
| 11 | At-tauhid          | 1  |  | At-tauhid lil mustawa<br>rabi' (kitab silsilah)                                                                         |
| 12 | Fahamul maqru'     | 2  |  | Al-qiro'ah lil<br>Mustawa rabi' (kitab<br>silsilah)                                                                     |
| 13 | Al-Qawaid          | 3  |  | 1. An-Nahwu<br>lil Mustawa<br>robi' (kitab<br>sislsilah)<br>2. As-Sharf lil<br>Mustawa<br>robi'<br>(kitab<br>silsilah). |
|    | Jumlah SKS         | 25 |  |                                                                                                                         |
|    | Jumlah mata kuliah | 13 |  |                                                                                                                         |

Foto-foto Keadaan Ma'had Kholid Bin al-walid  
Ruang perpustakaan





Ruang laboratorium



السيرة الذاتية

